

การเลือกตั้ง พิเศษทั่วทั้งรัฐ

วันอังคารที่ 4 พฤศจิกายน 2025

อย่ารอช้า ออกเสียงลงคะแนนวันนี้เลย!

ช่วงเวลาลงคะแนนล่วงหน้าทางไปรษณีย์เริ่มตั้งแต่วันที่
6 ตุลาคม ถึง 4 พฤศจิกายน 2025

หน่วยเลือกตั้งเปิดทำการตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น.
ในวันเลือกตั้ง วันที่ 4 พฤศจิกายน 2025



รัฐ CALIFORNIA ข้อมูลที่เชื่อถือได้

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนแล้ว
ทุกคนในรัฐ California จะได้รับบัตร
ลงคะแนนทางไปรษณีย์

บัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์จะถูก
จัดส่งให้ทางไปรษณีย์ภายในวันที่
6 ตุลาคม หรือก่อนหน้านั้น

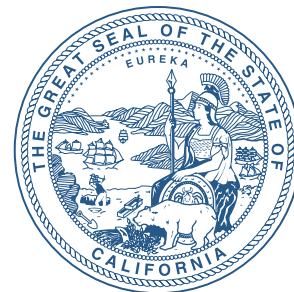
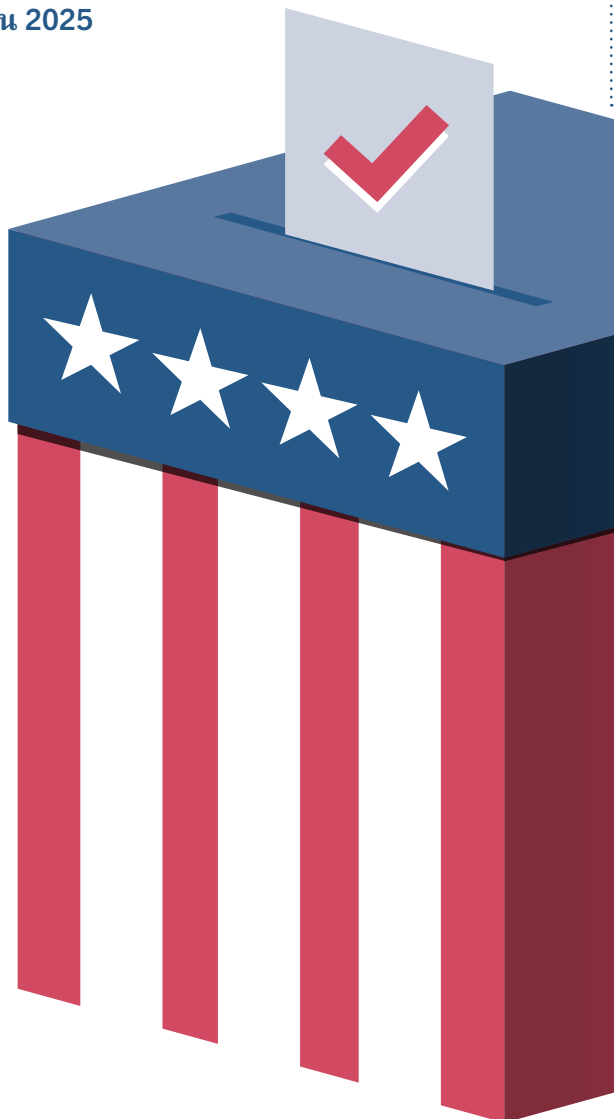
บัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์
สามารถลงคะแนนเสียงและส่ง
กลับคืนได้ทันทีเมื่อได้รับ

กล่องรับบัตรเลือกตั้งเพื่อออก
เสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์จะ
เปิดให้บริการในวันที่ 7 ตุลาคม

ตัวเลือกสำหรับการออกเสียงลง
คะแนนด้วยตนเองจะมีให้บริการ
ในทุกมณฑล



ใช้งานง่ายบน
มือถือ
สแกนกัน



หนังสือรับรองความถูกต้อง

ข้าพเจ้า Shirley N. Weber,
เลขาธิการ รัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงการต่างประเทศแห่ง
รัฐ California ขอรับรองว่า
ข้อมูลที่รวมอยู่ในที่นี่จะถูกนำ
เสนอแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งแห่งรัฐ
California ในการเลือกตั้งพิเศษ
ทั่วทั้งรัฐ ซึ่งจะจัดขึ้นทั่วทั้งรัฐ
ในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2025
และคู่มือนี้ได้ถูกจัดเตรียมอย่าง
ถูกต้องตามกฎหมาย เป็น
พยานด้วยลายมือของข้าพเจ้า
และตราประจำรัฐ ณ เมือง
Sacramento รัฐ California วัน
ที่ 17 กันยายน 2025

Shirley N. Weber, Ph.D.
เลขาธิการรัฐ

สิทธิของผู้ลงคะแนนเสียง

สิทธิ

ท่านมีสิทธิต่างๆ ต่อไปนี้

- 1** สิทธิในการลงคะแนนเสียงหากท่านได้ขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงไว้แล้ว ท่านเป็นผู้มีสิทธิในการลงคะแนนเสียงหากท่าน:
 - เป็นพลเมืองสหรัฐฯ ที่อาศัยอยู่ในมลรัฐ California
 - มีอายุไม่น้อยกว่า 18 ปี
 - ได้ขึ้นทะเบียนในเขตที่ท่านอาศัยอยู่ในปัจจุบัน
 - ขณะนี้ไม่ได้ต้องโทษจำคุกของรัฐหรือรัฐบาลกลางอันเนื่องมาจากการตัดสินว่ากระทำความผิดทางอาญาร้ายแรง และ
 - ปัจจุบัน ศาลไม่พบว่าบุคคลไร้สมรรถภาพทางจิตในการลงคะแนนเสียง
- 2** สิทธิในการลงคะแนนเสียงหากท่านได้ขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงไว้แล้ว แม้ว่าจะยังไม่มีชื่อของท่านในรายชื่อก็ตาม ท่านจะลงคะแนนเสียงเลือกตั้งโดยใช้บัตรลงคะแนนเสียงชั่วคราวคะแนเสียงของท่านจะถูกนับหากเจ้าหน้าที่เลือกตั้งตัดสินว่าท่านมีสิทธิที่จะลงคะแนนเสียง
- 3** สิทธิในการลงคะแนนเสียงหากท่านยังอยู่ในแถวเมื่อหน่วยเลือกตั้งปิด
- 4** สิทธิในการหย่อนบัตรเลือกตั้งลับโดยไม่มีบุคคลใดรบกวนท่าน หรือบอกท่านว่าจะลงคะแนนเสียงอย่างไร
- 5** สิทธิในการได้รับบัตรเลือกตั้งใบใหม่หากท่านทำผิดพลาด หากท่านยังไม่หย่อนบัตรเลือกตั้ง ท่านสามารถ:
 - แจ้งเจ้าหน้าที่เลือกตั้งที่หน่วยเลือกตั้งนั้นเพื่อขอบัตรใหม่,
 - แลกเปลี่ยนบัตรลงคะแนเสียงทางไปรษณีย์ของท่านกับบัตรใบใหม่ที่สำนักงานเลือกตั้ง หรือที่หน่วยเลือกตั้งของท่าน หรือ
 - ลงคะแนเสียงเลือกตั้งโดยใช้บัตรเลือกตั้งชั่วคราว
- 6** สิทธิในการรับความช่วยเหลือในการหย่อนบัตรเลือกตั้งของท่านจากบุคคลที่ท่านเลือก ยกเว้น นายจ้างหรือตัวแทนสหภาพของท่าน
- 7** สิทธิในการส่งบัตรลงคะแนเสียงทางไปรษณีย์ที่กรอกเรียบร้อยแล้วของท่านที่หน่วยเลือกตั้งใด ๆ ในรัฐ California
- 8** สิทธิในการได้เอกสารการเลือกตั้งในภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ หากมีจำนวนคนในเขตเลือกตั้งของท่านพูดภาษานั้นมากพอ
- 9** สิทธิในการถามคำถามต่างๆ ต่อเจ้าหน้าที่เลือกตั้งเกี่ยวกับกระบวนการเลือกตั้งและเฝ้าดูขั้นตอนการเลือกตั้ง หากบุคคลที่ท่านถามไม่สามารถตอบคำถามต่างๆ ของท่านได้ บุคคลดังกล่าวจะต้องส่งท่านไปยังบุคคลที่ตอบคำถามท่านได้ หากท่านเป็นผู้ก้อกวน เขาสามารถหยุดตอบคำถามท่านได้
- 10** สิทธิในการรายงานกิจกรรมการเลือกตั้งใดๆ ที่ผิดกฎหมายหรือหลอกลวงต่อเจ้าหน้าที่เลือกตั้ง หรือสำนักงานเลขาธิการรัฐ
 - 📧 บนเว็บไซต์ที่ www.sos.ca.gov
 - ☎ ทางโทรศัพท์ที่หมายเลข (855) 345-3933
 - ✉ ทางอีเมลที่ elections@sos.ca.gov

หากท่านเชื่อว่าท่านถูกปฏิเสธสิทธิใดๆ เหล่านี้ โปรดโทรฟรีสายด่วนผู้ลงคะแนนเสียงที่เป็นความลับของเลขาธิการรัฐ (Secretary of State's confidential toll-free Voter Hotline) ที่หมายเลข (855) 345-3933

คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ

5

ข้อเสนอ

- 50** ให้อำนาจในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาครองเกรสชั่วคราวเพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของรัฐTexasเป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ 8

ข้อความของกฎหมายที่เสนอ

18

ข้อมูลสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

บทบัญญัติว่าด้วยสิทธิของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง.....	2	ข้อกำหนดเกี่ยวกับบัตรประจำตัวผู้มีสิทธิเลือกตั้งและ	
ผู้บริจาคอันดับสูงสุด	3	การลงทะเบียนของรัฐ California.....	23
แหล่งข้อมูลเว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐ.....	3	สิทธิในการออกเสียงลงคะแนนที่ได้รับกลับคืน.....	24
สารจากเลขาธิการรัฐ.....	4	ปฏิบัติงานในฐานะเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง.....	24
ข้อมูลเกี่ยวกับวันเลือกตั้ง	5	ใหม่กับการเลือกตั้งใช้ใหม่?	25
ค้นหาสถานที่เลือกตั้งของท่าน.....	5	ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนผ่านหน่วยงานนอกใบอนุญาต	
ผลการเลือกตั้ง	5	ขาดข้อขึ้นในรัฐ California	26
มีเวลาหลายวัน มีหลายวิธีให้ออกเสียงลงคะแนนด้วย VCA	6	ข้อมูลเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวสำหรับการลงทะเบียน	
อย่ารอช้า ออกเสียงลงคะแนนวันนี้เลย!.....	7	ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง	26
ติดตามบัตรเลือกตั้งของท่าน.....	7	ความช่วยเหลือสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุพพลภาพ.....	27
เคล็ดลับสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อยู่ในกองทัพและ		สำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑล	28
ต่างประเทศ	19	ตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่านทางออนไลน์.....	29
ประกาศเกี่ยวกับการรณรงค์หาเสียง	20	การออกเสียงลงคะแนนเฉพาะกาล	29
ประกาศเกี่ยวกับการทุจริตในกระบวนการเลือกตั้ง	21	วิธีแก้ไขลายเซ็นที่หายไปหรือไม่สามารถเปรียบเทียบ	
แหล่งข้อมูลที่เชื่อถือได้.....	22	กับกับของส่งคืนบัตรลงคะแนนเลือกตั้ง	30
มาตรการรักษาความปลอดภัยในการเลือกตั้ง.....	22	วันสำคัญที่ควรจดจำ	31

ผู้บริจาคอันดับสูงสุดให้แก่ผู้สมัครรับเลือกตั้งและมาตรการในบัตรเลือกตั้ง

เมื่อคณะกรรมการ (บุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่ได้รับหรือใช้จ่ายเงินเพื่อจุดประสงค์ในการโน้มน้าวผู้มีสิทธิเลือกตั้งให้สนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้งหรือมาตรการในบัตรเลือกตั้ง) ระดมเงินได้อย่างน้อย 1 ล้านดอลลาร์ คณะกรรมการจะต้องรายงานผู้บริจาค 10 อันดับสูงสุดต่อคณะกรรมการการแนวทางปฏิบัติทางการเมืองที่ยุติธรรมแห่งรัฐ California (California Fair Political Practices Commission, FPPC) คณะกรรมการจะต้องปรับปรุงรายการเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ

รายการเหล่านี้มีอยู่บนเว็บไซต์ของ FPPC ที่:
fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html

หากต้องการค้นหาข้อมูลการบริจาคเพื่อรณรงค์หาเสียงสำหรับผู้สมัครรับเลือกตั้งหรือมาตรการของบัตรเลือกตั้ง โปรดไปที่เว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐที่ powersearch.sos.ca.gov



ไปที่เว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐเพื่อดำเนินการต่อไปนี้:

- ค้นหาการบริจาคเงินหาเสียงและกิจกรรมการวิ่งเต้นหาเสียงที่ cal-access.sos.ca.gov หรือ powersearch.sos.ca.gov
- ดูคู่มือผู้มีสิทธิเลือกตั้งนี้เป็นภาษาอื่น voterguide.sos.ca.gov
- ตรวจสอบสถานะการลงทะเบียนและข้อมูลการลงทะเบียนของท่านที่ voterstatus.sos.ca.gov
- ค้นหาสถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนของท่านในวันเลือกตั้งที่ sos.ca.gov/elections/polling-place หรือ voterstatus.sos.ca.gov
- รับข้อมูลการลงทะเบียนเสียงทางไปรษณีย์ที่ sos.ca.gov/elections/voter-registration/vote-mail
- อ่านข้อมูลที่มีประโยชน์สำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งครั้งแรกที่ sos.ca.gov/elections/voting-resources/voting-california
- รับชมผลเลือกตั้งสดหลังปิดหน่วยเลือกตั้งในวันเลือกตั้งที่ electionresults.sos.ca.gov



สารจากเลขาธิการรัฐ

เรียน ผู้มีสิทธิเลือกตั้งในรัฐ California

การมีส่วนร่วมของคุณในการเลือกตั้งทุกครั้งมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการทำให้ระบอบประชาธิปไตยเติบโต ในฐานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งในรัฐ California คุณจะมีโอกาสลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2025 การเลือกตั้งครั้งนี้จะขอให้คุณอนุมัติหรือปฏิเสธข้อเสนอในบัตรลงคะแนน

คุณมีหลายวิธีในการมีส่วนร่วมเนื่องจากรัฐ California ยังคงคุ้มครองและขยายสิทธิในการลงคะแนนของคุณ เราสนับสนุนการลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์แบบสากล, วิธีการลงคะแนนเสียงด้วยตนเองหลายรูปแบบ, การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในวันเดียวกัน, และการลงคะแนนแบบชั่วคราว, ทั้งหมดนี้ออกแบบมาเพื่อให้การลงคะแนนเสียงเลือกตั้งสามารถเข้าถึงได้และปลอดภัย

คู่มือข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งฉบับนี้จัดทำขึ้นเพื่อช่วยให้คุณตัดสินใจอย่างมีข้อมูลเกี่ยวกับ ข้อเสนอ 50. ด้านใน คุณจะพบรายละเอียดสำคัญเกี่ยวกับเวลา, สถานที่, และวิธีการลงคะแนนเสียงของคุณ รวมถึงบทสรุปที่เป็นกลาง และการวิเคราะห์มาตรการ คู่มือนี้นำเสนอข้อโต้แย้งอย่างเป็นกลางทั้งที่สนับสนุนและคัดค้านข้อเสนอที่ 50 พร้อมคำโต้แย้งเพื่อให้คุณพิจารณามุมมองที่หลากหลายก่อนตัดสินใจ

คู่มือของคุณประกอบด้วย:

- บทสรุปที่เป็นกลางของข้อเสนอที่ 50 พร้อมข้อโต้แย้งทั้งฝ่ายสนับสนุนและฝ่ายคัดค้าน รวมถึงข้อมูลติดต่อของแต่ละฝ่าย (หน้า 5)
- คำแนะนำที่ชัดเจนเกี่ยวกับวิธีการลงคะแนน — ทางไปรษณีย์, ด้วยตนเอง, หรือทางกล่องรับบัตรลงคะแนนที่ปลอดภัย พร้อมทั้งคำเตือนให้ลงลายเซ็นและปิดผนึกบัตรลงคะแนนให้เรียบร้อย (หน้า 7)
- ข้อมูลเกี่ยวกับการแจ้งเตือน บัตรลงคะแนนเสียงของคุณอยู่ไหน ดูได้ที่ WheresMyBallot.sos.ca.gov
- รายละเอียดเกี่ยวกับวันลงคะแนนเสียงที่ขยายเวลาและศูนย์ลงคะแนนเสียงในเขตมณฑลที่อยู่ภายใต้บทบัญญัติทางเลือกของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง (Voter's Choice Act) ซึ่งคุณสามารถลงทะเบียนและออกเสียงเลือกตั้งได้ในวันเดียวกัน (หน้า 6)

การมีส่วนร่วมในการเลือกตั้งเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งต่อการมีส่วนร่วมในการตัดสินใจที่ส่งผลกระทบต่อชีวิตและการดำเนินงานของชุมชนของเรา ข้าพเจ้าขอแนะนำให้คุณใช้เวลาเรียนรู้เกี่ยวกับประเด็นและผลกระทบของการเลือกตั้งครั้งนี้ แล้วจึงตัดสินใจเลือก การลงคะแนนเสียงหมายถึงเสียงของคุณจะได้รับการรับฟังและคุณมีสิทธิมีเสียงในการกำหนดอนาคต

ขอขอบพระคุณที่รักษาประชาธิปไตยของเราให้แข็งแกร่ง!

คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ

ข้อเสนอนี้ให้อ่านในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสชั่วคราวเพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของรัฐTEXASเป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ

สรุป บรรลุไว้ในบัตรเลือกตั้งโดยสภานิติบัญญัติ

กำหนดให้ใช้แผนที่เขตเลือกตั้งใหม่ของสภาองเกรสเป็นการชั่วคราวจนถึงปี 2030 กำหนดให้คณะกรรมการพิจารณาแบ่งเขตเลือกตั้งพลเมืองอิสระกลับมาบังคับใช้แผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสอีกครั้งในปี 2031 กำหนดนโยบายสนับสนุนการใช้คณะกรรมการในการแบ่งเขตเลือกตั้งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดทั่วประเทศ ผลกระทบทางการเงิน: ค่าใช้จ่ายครั้งเดียวสำหรับมณฑลต่าง ๆ อาจสูงถึงหลายล้านดอลลาร์ทั่วทั้งรัฐ เพื่อปรับปรุงเอกสารการเลือกตั้งให้สอดคล้องกับแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสใหม่

ความสำคัญของการลงคะแนนเสียงของท่าน

ใช่ การลงคะแนน ใช่ ต่อมาตรการนี้ หมายความว่า: รัฐจะใช้แผนที่เขตรัฐสภาใหม่ที่ร่างโดยฝ่ายนิติบัญญัติ เริ่มตั้งแต่ปี 2026 แผนที่ใหม่ของรัฐ California จะถูกใช้ไปจนกว่าคณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California จะจัดทำแผนที่ใหม่หลังจากการสำรวจสำมะโนประชากรของ United States ในปี 2030

ข้อโต้แย้ง

ข้อดี ข้อเสนอนี้ 50 — พระราชบัญญัติตอบโต้การควบคุมผลการเลือกตั้ง — อนุมัติแผนที่เขตรัฐสภาฉุกเฉินชั่วคราวเพื่อตอบโต้แผนของ Donald Trump ที่จะควบคุมผลการเลือกตั้งรัฐสภาในปีหน้า และยืนยันความมุ่งมั่นของ California ต่อการแบ่งเขตอย่างอิสระและไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดหลังการสำรวจสำมะโนประชากรครั้งถัดไป ลงคะแนน ใช่ ต่อข้อเสนอนี้ 50 เพื่อประชาธิปไตยในทั้ง 50 รัฐ ดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ StopElectionRigging.com.

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

สำหรับ

ผู้ว่าการรัฐ Gavin Newsom
ใช่ ต่อข้อเสนอนี้ 50, พระราชบัญญัติตอบโต้การทุจริตการเลือกตั้ง, มาตรการลงคะแนนเสียงของผู้ว่าการรัฐ Newsom
555 Capitol Mall, Suite 400
Sacramento, CA 95814
info@stopelectionrigging.com
StopElectionRigging.com

ไม่ การลงคะแนน ไม่ หมายความว่า: รัฐ California จะยังคงใช้แผนที่เขตรัฐสภาเดิมที่ร่างโดยคณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California จนกว่าคณะกรรมการจะจัดทำแผนที่ใหม่หลังจากการสำรวจสำมะโนประชากรของ United States ในปี 2030

ข้อเสีย ข้อเสนอนี้ 50 ถูกเขียนขึ้นโดยนักการเมือง เพื่อประโยชน์ของนักการเมือง — ยกเลิกมาตรการคุ้มครองที่ทำให้การเลือกตั้งเป็นธรรม ลบข้อกำหนดในการรักษาความเป็นหนึ่งเดียวของชุมชนท้องถิ่น และขัดการป้องกันผู้มีสิทธิเลือกตั้งจากแผนที่ที่ออกแบบมาเพื่อเอื้อประโยชน์ทางการเมือง ลงคะแนน ไม่ เพื่อปกป้องการเลือกตั้งที่เป็นธรรม และให้ประชาชน — ไม่ใช่ นักการเมือง — เป็นผู้ควบคุมการแบ่งเขต

คัดค้าน

ไม่เห็นชอบต่อข้อเสนอนี้ 50 — ปกป้องผู้มีสิทธิเลือกตั้งก่อน, สนับสนุนโดย ให้ นักการเมืองรับผิดชอบ
2350 Kerner Blvd., Suite 250
San Rafael, CA 94901
(916) 446-6572
info@votersfirstact.org
VotersFirstAct.org

ข้อมูลเกี่ยวกับวันเลือกตั้ง

สถานที่เลือกตั้งเปิดทำการตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น. ในวันอังคารที่ 4 พฤศจิกายน 2025 หากคุณอยู่ในแถวก่อนเวลา 20:00 น. คุณยังสามารถออกเสียงลงคะแนนได้

ค้นหาสถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนของท่าน

สถานที่เลือกตั้งและศูนย์ลงคะแนนได้รับการจัดตั้งขึ้นโดยเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งของมณฑล ค้นหาที่อยู่สถานที่เลือกตั้งหรือที่ตั้งศูนย์ลงคะแนนของท่านในคู่มือข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งของมณฑลที่ท่านได้รับทางไปรษณีย์สองถึงสามสัปดาห์ก่อนวันเลือกตั้ง

ท่านสามารถเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐได้ที่ vote.ca.gov หรือโทรสายด่วนผู้มีสิทธิเลือกตั้งแบบโทรฟรีที่ (855) 345-3933



ผลการเลือกตั้งสำหรับการเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2025 จะประกาศหลังจากหน่วยเลือกตั้งปิดเวลา 20:00 น. ที่เว็บไซต์ผลการเลือกตั้งของรัฐมนตรีต่างประเทศแห่งรัฐ California electionresults.sos.ca.gov

ผลการเลือกตั้งจะเริ่มเผยแพร่ตั้งแต่เวลา 20:00 น. และจะมีการอัปเดตตลอดคืนการเลือกตั้ง หลังจากนั้นผลจะมีการอัปเดตในเวลา 17:00 น. ของแต่ละวันตลอดช่วงการ canvass ในขณะที่แต่ละมณฑลยังคงนับบัตรเลือกตั้งที่เหลืออยู่

ผลการเลือกตั้งที่รับรองอย่างเป็นทางการจะประกาศภายในวันที่ 12 ธันวาคม 2025 ที่ sos.ca.gov/elections

มีเวลาหลายวัน มีหลายวิธีให้ ออกเสียงลงคะแนน ว่าด้วยบทบัญญัติทางเลือกของผู้มีสิทธิเลือกตั้งแห่งรัฐ California



ออกเสียงลงคะแนนด้วยตนเอง ได้สูงสุด 10 วันก่อนวันเลือกตั้ง

- Alameda
- Amador
- Butte
- Calaveras
- El Dorado
- Fresno
- Humboldt
- Kings
- Los Angeles
- Madera
- Marin
- Mariposa
- Merced
- Napa
- Nevada
- Orange
- Placer
- Riverside
- Sacramento
- San Benito
- San Diego
- San Mateo
- Santa Clara
- Santa Cruz
- Sonoma
- Stanislaus
- Tuolumne
- Ventura
- Yolo

ในรัฐ California ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนเลือกตั้งแล้วทุกคนที่ยังใช้งานอยู่จะ
ได้รับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ก่อนการเลือกตั้งทุกครั้ง ตรวจสอบสถานะการลง
ทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่านเพื่อให้แน่ใจว่าท่านจะได้รับบัตรเลือกตั้งของท่าน

ใช้กล่องรับบัตรเลือกตั้ง:

ส่งกลับบัตรเลือกตั้งของท่าน
ที่สถานที่หย่อนบัตรเลือกตั้ง
ที่มีความปลอดภัยในมณฑล
ใดก็ได้สูงสุด 28 วันก่อนวัน
เลือกตั้ง

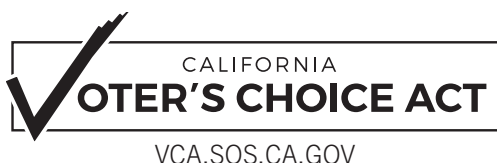
ศูนย์ลงคะแนน:

- ลงคะแนนด้วยตนเองทุกที่
ในมณฑลได้สูงสุด 10 วัน
ก่อนการเลือกตั้ง
- ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนน
และลงคะแนนในวันเดียวกัน
- หย่อนบัตรเลือกตั้งของท่าน

ออกเสียงลงคะแนน ทางไปรษณีย์:

ส่งคืนบัตรลงคะแนนทาง
ไปรษณีย์ได้ทันทีหลังจาก
ท่านได้รับบัตร

ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ RegisterToVote.ca.gov หรือโทร (855) 345-3933



ต้องการออกเสียงลงคะแนน
ล่วงหน้าโดยไม่ต้องรอต่อ
คิวใช้หรือไม่ สแกนรหัส QR
เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติม!



อย่ารอช้า ออกเสียงลงคะแนนวันนี้เลย!

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุกคนในรัฐ California จะได้รับบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์พร้อมซองกลับคืนที่มีการชำระค่าไปรษณีย์ล่วงหน้า สำหรับการเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2025 เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมณฑลจะเริ่มส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ภายในวันที่ 6 ตุลาคม 2025

ระยะเวลาในการออกเสียงลงคะแนนในบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์จะเริ่มทันทีที่มีการส่งบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ ใช้สิทธิลงคะแนนเสียงของท่านตั้งแต่นั้น ๆ! ส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ของท่านในช่วงระยะเวลาลงคะแนนเสียง ตั้งแต่วันที่ 6 ตุลาคมจนถึงวันปิดสถานที่เลือกตั้งในวันที่ 4 พฤศจิกายน

การลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์นั้นง่ายดาย

ประชาธิปไตยยังต้องพึ่งพาท่านอยู่! ปฏิบัติตามห้าขั้นตอนง่าย ๆ เหล่านี้เพื่อใช้สิทธิในการลงคะแนนเสียงของท่าน:

☒ **ออกเสียงลงคะแนนให้เสร็จสมบูรณ์**
ทำเครื่องหมายตัวเลือกของท่านบนบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์

☒ **ปิดผนึก**
สอดบัตรเลือกตั้งของท่านไว้ในซองส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่ท่านได้รับจากสำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑลของท่าน

☒ **ลงลายมือชื่อ**
ลงลายมือชื่อด้านนอกของซองคืนบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ของท่าน
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลายมือชื่อของท่านตรงกับลายมือชื่อในใบอนุญาตขั้บ/บัตรประจำตัวที่รัฐ CA ออกให้ หรือลายมือชื่อที่ท่านให้ไว้เมื่อลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง สำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑลของท่านจะเปรียบเทียบลายมือชื่อก่อนที่จะนับบัตรเลือกตั้งของท่าน

☒ **ติดตามบัตรเลือกตั้ง**
ลงทะเบียนที่ wheresmyballot.sos.ca.gov เพื่อรับข้อมูลที่มีการปรับปรุงเกี่ยวกับสถานะการลงคะแนนทางไปรษณีย์ของท่านทางข้อความ (SMS) อีเมล หรือการโทรด้วยเสียง

☒ **ส่งบัตรเลือกตั้งกลับคืน**
ทางกล่องรับบัตรเลือกตั้ง — หย่อนบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่กรอกเรียบร้อยแล้วของท่านที่กล่องรับบัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการที่ปลอดภัยในมณฑลของท่านได้ตลอดเวลาระหว่างวันที่ 7 ตุลาคมจนถึงเวลาปิดสถานที่เลือกตั้งในวันที่ 4 พฤศจิกายน

ด้วยตนเอง — หย่อนบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่กรอกเรียบร้อยแล้วของท่านที่กล่องรับบัตร สถานที่เลือกตั้ง ศูนย์ลงคะแนน หรือสำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑล ภายในเวลา 20:00 น. ในวันที่ 4 พฤศจิกายน สถานที่ลงคะแนนจะพร้อมให้บริการในทุกมณฑลก่อนวันเลือกตั้ง สถานที่ลงคะแนนให้บริการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง, บัตรเลือกตั้งทดแทน, เครื่องลงคะแนนที่สามารถเข้าถึงได้, และการให้ความช่วยเหลือด้านภาษา

ส่งทางไปรษณีย์ — ส่งกลับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ได้ทันทีหลังจากท่านได้รับบัตร โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าซองส่งคืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ของคุณได้รับการประทับตราไปรษณีย์ไม่เกินวันที่ 4 พฤศจิกายน สำหรับการลงคะแนนทางไปรษณีย์



ผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุกคนสามารถรับข้อมูลที่มีการปรับปรุงที่สำคัญเกี่ยวกับบัตรเลือกตั้งของตนผ่านเครื่องมือติดตาม "บัตรเลือกตั้งของฉันอยู่ที่ไหน" อย่างเป็นทางการของรัฐ California การสมัครใช้เวลาน้อยกว่าสามนาที!

สิ่งที่คุณจะสามารถติดตามได้มีดังต่อไปนี้:



ท่านสามารถเลือกรับการแจ้งเตือนเกี่ยวกับสถานะของบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ทางข้อความ (SMS), อีเมล, หรือทางโทรศัพท์, รวมถึงการแจ้งเตือนหากมีปัญหาใด ๆ เกี่ยวกับบัตรเลือกตั้งของท่านและคำแนะนำในการแก้ไขเพื่อให้แน่ใจว่ามีการนับการลงคะแนนเสียงของท่านแล้ว

อย่าพลาดโอกาสในการติดตามบัตรเลือกตั้งของท่านทุกขั้นตอน!

นอกจากนี้ท่านยังสามารถคัดลอก URL นี้ลงในเบราว์เซอร์ของท่านได้: wheresmyballot.sos.ca.gov



ข้อเสนอ 50 ให้อำนาจในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสชั่วคราว เพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของ รัฐTEXASเป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ

ชื่อเรื่องอย่างเป็นทางการและบทสรุป

จัดทำโดยอัยการสูงสุด

เนื้อหาของมาตรานี้สามารถพบได้ที่หน้า 18 และในเว็บไซต์ของเลขานุการรัฐที่ voterguide.sos.ca.gov

- เพื่อเป็นการตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งของสภาองเกรสซึ่งพรรคพวกในช่วงกลางทศวรรษของรัฐTexas มาตรานี้จึงกำหนดให้ใช้แผนที่เขตเลือกตั้งใหม่ของสภาองเกรส ซึ่งผ่านการอนุมัติโดยสภานิติบัญญัติในเดือนสิงหาคม 2025 เป็นการชั่วคราว สำหรับการเลือกตั้งสมาชิกสภาองเกรสในรัฐ California จนถึงปี 2030
- คงไว้ซึ่งคณะกรรมการในการพิจารณาแบ่งเขตเลือกตั้งโดยประชาชนอย่างอิสระของรัฐ California และกำหนดให้คณะกรรมการกลับมามีอำนาจจัดทำแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสอีกครั้งในปี 2031 หลังจากการสำรวจสำมะโนประชากรในปี 2030 และทุก ๆ สิบปีหลังจากนั้น
- กำหนดนโยบายของรัฐในที่สนับสนุนการใช้คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งที่ยุติธรรม เป็นอิสระ และไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดทั่วประเทศ

สรุปการประมาณการของนักวิเคราะห์ฝ่ายนิติบัญญัติเกี่ยวกับผลกระทบทางการคลังสุทธิของรัฐและรัฐบาลท้องถิ่น:

- ค่าใช้จ่ายครั้งเดียวสำหรับมณฑลต่าง ๆ ทั่วทั้งรัฐอาจสูงถึงหลายล้านดอลลาร์ ค่าใช้จ่ายของมณฑลจะเป็นการปรับปรุงเอกสารและวัสดุที่ใช้ในการเลือกตั้งให้สอดคล้องกับแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสใหม่

การลงคะแนนเสียงรอบสุดท้ายโดยสภานิติบัญญัติใน ACA 8 (ข้อเสนอที่ 50)
(มติ บทที่ 156, กฎหมายปี 2025)

วุฒิสภา: สนับสนุน 30 คัดค้าน 8

สมัชชา: สนับสนุน 57 คัดค้าน 20

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์กฎหมาย

ประวัติ

สภาองเกรสแห่งสหรัฐฯ

สภาองเกรสแห่งสหรัฐฯ สภาองเกรสแห่งสหรัฐฯ เป็นส่วนหนึ่งของรัฐบาลกลางที่ทำหน้าที่ออกกฎหมาย สภาองเกรสมี 2 ส่วน: วุฒิสภาสหรัฐฯ และ สภาผู้แทนราษฎรสหรัฐฯ (สภา) แต่ละรัฐจากทั้งหมด 50 รัฐ มีวุฒิสมาชิก 2 คน รวมทั้งหมด 100 คน สภา มีสมาชิก 435 คน จำนวนผู้แทนในสภาของแต่ละรัฐขึ้นอยู่กับจำนวนประชากรของรัฐนั้น สมาชิกแต่ละคนในสภาเป็นผู้แทนพื้นที่หนึ่งของรัฐ เรียกว่า “เขตรัฐสภา” ปัจจุบันรัฐ California มี 52 เขตรัฐสภา ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อาศัยอยู่ในแต่ละเขตรัฐสภาจะเลือกผู้แทนหนึ่งคนเข้าสู่สภาทุกสองปีเพื่อเป็นตัวแทน การเลือกตั้งครั้งถัดไปสำหรับผู้แทนทั้ง 435 คนจะจัดขึ้นในปี 2026

การสำรวจสำมะโนประชากรสหรัฐฯ (United States Census) นับจำนวนประชากรในแต่ละรัฐทุก ๆ สิบปี จำนวนประชากรในพื้นที่หนึ่ง ๆ มีการเปลี่ยนแปลงขึ้นและลงตามกาลเวลา ทุกสิบปี United States Census จะนับจำนวนประชากรผู้ที่มีสิทธิ์อาศัยอยู่ในสหรัฐฯ การสำรวจครั้งล่าสุดคือปี 2020 และครั้งถัดไปคือปี 2030 การนับนี้ใช้เพื่อกำหนดจำนวนประชากรในแต่ละรัฐ และจำนวนผู้แทนราษฎรในสภาของแต่ละรัฐจะได้รับในอีกสิบปีข้างหน้า

การแบ่งเขตรัฐสภา (CONGRESSIONAL REDISTRICTING)

แต่ละรัฐจะวาดแผนที่เขตรัฐสภาใหม่หลังจากการสำรวจสำมะโนประชากรของสหรัฐฯ ทุกสิบปี หลังจากการสำรวจสำมะโนประชากรเสร็จสิ้น รัฐต่าง ๆ จะวาดแผนที่เขตรัฐสภาใหม่เพื่อสะท้อนจำนวนผู้แทนราษฎรในสภา และการกระจายของประชากร กระบวนการนี้เรียกว่า “การแบ่งเขต (redistricting)” แต่ละรัฐจะตัดสินใจกระบวนการของตนเองในการวาดแผนที่ใหม่ เมื่อวาดแผนที่ใหม่ แต่ละรัฐต้องปฏิบัติตามกฎหมายของรัฐบาลกลาง ตัวอย่างเช่น แต่ละเขตรัฐสภาในรัฐต้องเป็นตัวแทนที่มีจำนวนประชากรใกล้เคียงกัน

โดยทั่วไป รัฐจะไม่แบ่งเขตใหม่ก่อนครบสิบปี โดยทั่วไป รัฐจะวาดแผนที่เขตรัฐสภาใหม่ทุกสิบปี เว้นแต่ศาลมีคำสั่งให้เปลี่ยนเพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมาย อย่างไรก็ตามในเดือนสิงหาคม 2025 สภานิติบัญญัติของรัฐ Texas ได้ผ่านร่างกฎหมายเพื่อใช้แผนที่ใหม่ในการเลือกตั้งปี 2026 โดยไม่มีคำสั่งศาล รัฐอื่น ๆ อีกหลายรัฐก็กำลังพิจารณาเปลี่ยนแปลงแผนที่ของตนก่อนการเลือกตั้งปี 2026

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

การแบ่งเขตรัฐสภาในรัฐ California ในรัฐส่วนใหญ่ สภานิติบัญญัติเป็นผู้วาดแผนที่เขตรัฐสภา แต่บางรัฐใช้คณะกรรมการทำหน้าที่นี้แทน ก่อนปี 2010 สภานิติบัญญัติของรัฐ California เป็นผู้วาดแผนที่เขตรัฐสภาของรัฐ ในปี 2010 ผู้มีสิทธิเลือกตั้งของรัฐ California ได้มอบหมายหน้าที่นี้ให้กับคณะกรรมการอิสระที่เรียกว่า คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California คณะกรรมการนี้มีสมาชิก 14 คน ได้แก่ พรรคเดโมแครต 5 คน, พรรครีพับลิกัน 5 คน, และอีก 4 คนที่ไม่ได้สังกัดพรรคการเมืองใด เมื่อคณะกรรมการวาดแผนที่เขตรัฐสภาใหม่ ต้องปฏิบัติตามกฎหมายของรัฐบาลกลางและของรัฐ ตัวอย่างเช่น เหนือสิ่งอื่นใด กฎหมายของรัฐกำหนดให้คณะกรรมการต้องหลีกเลี่ยงการแบ่งแยกพื้นที่ใกล้เคียงหรือชุมชนท้องถิ่นที่น่าสนใจให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ กฎหมายของรัฐยังห้ามคณะกรรมการพิจารณาพรรคการเมืองผู้ดำรงตำแหน่งปัจจุบัน หรือผู้ที่ลงรับสมัครเลือกตั้งเมื่อจัดทำแผนที่

เขตรัฐสภาปัจจุบันของรัฐ California คณะกรรมการเป็นผู้วาดแผนที่ปัจจุบันสำหรับ 52 เขตรัฐสภาของรัฐ California แผนที่เหล่านี้อ้างอิงจาก United States Census 2020 และถูกนำมาใช้ตั้งแต่การเลือกตั้งรัฐสภาปี 2022

ข้อเสนอ

แผนที่เขตรัฐสภาของรัฐ CALIFORNIA

ใช้แผนที่เขตรัฐสภาที่ร่างโดยฝ่ายนิติบัญญัติ จนกว่าจะมีการสำรวจสำมะโนประชากรครั้งถัดไป ข้อเสนอที่ 50 จะแทนที่แผนที่เขตรัฐสภาของรัฐ California ในปัจจุบันด้วยแผนที่ใหม่ที่ร่างโดยฝ่ายนิติบัญญัติ (จำนวนเขตทั้งหมดจะไม่เปลี่ยนแปลง) แผนที่ของข้อเสนอที่ 50 ต้องปฏิบัติตามกฎหมายของรัฐบาลกลาง, แต่ไม่จำเป็นต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของรัฐที่ใช้กับคณะกรรมการ รัฐจะใช้แผนที่ของข้อเสนอที่ 50 ในการเลือกตั้งรัฐสภา เริ่มตั้งแต่ปี 2026 รัฐจะใช้แผนที่เหล่านี้จนกว่าคณะกรรมการจะวาดแผนที่ใหม่หลังจาก United States Census 2030

การแบ่งเขตรัฐสภาระดับประเทศ

การเรียกร้องให้เปลี่ยนกฎหมายของรัฐบาลกลาง ข้อเสนอที่ 50 เรียกร้องให้ United States Congress แก้ไขกฎหมายของรัฐบาลกลาง และเสนอการแก้ไขรัฐธรรมนูญของสหรัฐฯ เพื่อกำหนดให้การแบ่งเขตทำโดย “คณะกรรมการ

แบ่งเขตที่เป็นธรรม, อิสระ, และไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดทั่วประเทศ” ข้อเสนอที่ 50 แสดงถึงการสนับสนุนของผู้มีสิทธิเลือกตั้งต่อแนวคิดนี้ แต่ไม่ได้เปลี่ยนกฎหมายของรัฐบาลกลางหรือบังคับให้รัฐสภาหรือสภานิติบัญญัติของรัฐ California ต้องดำเนินการใดๆ

ผลกระทบทางการเงิน

ค่าใช้จ่ายครั้งเดียวเล็กน้อยสำหรับเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งของมณฑลและของรัฐ มณฑลเป็นผู้จัดการการเลือกตั้งและรัฐทำหน้าที่กำกับดูแล เนื่องจากเขตรัฐสภาส่วนใหญ่ในรัฐ California จะเปลี่ยนไปบางส่วนตามแผนที่ใหม่ เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งของมณฑลและของรัฐจึงต้องปรับปรุงเอกสารการเลือกตั้ง เรื่องนี้จะทำให้มณฑลมีค่าใช้จ่ายครั้งเดียวรวมทั่วทั้งรัฐสูงสุดไม่กี่ล้านดอลลาร์ และรัฐมีค่าใช้จ่ายครั้งเดียวประมาณ 200,000 ดอลลาร์ จำนวนเงินของรัฐนี้น้อยกว่าหนึ่งในสิบของ 1 เปอร์เซ็นต์ (0.1%) ของงบประมาณกองทุนทั่วไปของรัฐซึ่งมีมูลค่าประมาณ \$220 พันล้าน (กองทุนทั่วไปเป็นบัญชีที่รัฐใช้เพื่อชำระค่าบริการสาธารณะส่วนใหญ่ รวมถึงการศึกษา, การดูแลสุขภาพ, และเรือนจำ)

แผนที่เขตรัฐสภาปัจจุบันและที่เสนอ

ส่วนนี้แสดงแผนที่เขตเลือกตั้งปัจจุบันและเขตเลือกตั้งที่เสนอ (1) ทั่วทั้งรัฐ ดังแสดงในรูปที่ 1 และ 2; (2) ทางตอนเหนือของรัฐ ดังแสดงในรูปที่ 3 และ 4; และ (3) ทางใต้ของรัฐ ดังแสดงในรูปที่ 5 และ 6 รายละเอียดของบล็อกสำมะโนประชากรที่แสดงโดยแต่ละเขตในแผนที่ที่เสนอสามารถดูได้ที่เว็บไซต์ต่อไปนี้: https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billNavClient.xhtml?bill_id=202520260AB604

เยี่ยมชมที่ sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2025-ballot-measure-contribution-totals เพื่อดูรายชื่อคณะกรรมการที่จัดตั้งขึ้นเบื้องต้นเพื่อสนับสนุนหรือคัดค้านมาตรการนี้

เยี่ยมชมที่ fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html เพื่อเข้าถึงรายชื่อผู้สนับสนุนสูงสุด 10 อันดับแรกของคณะกรรมการ

ข้อเสนอ 50
ให้อำนาจในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองค์กรชั่วคราว
เพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของ
รัฐTEXASเป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

รูปที่ 1

เขตรัฐสภาปัจจุบัน



หมายเหตุ: โปรดดูแผนที่เขตรัฐสภาภาคเหนือและภาคใต้เพื่อดูหมายเลขเขตของพื้นที่ Bay Area และ Los Angeles แผนที่นี้สะท้อนให้เห็นข้อมูลที่เผยแพร่บนเว็บไซต์ของคณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

รูปที่ 2

เขตเลือกตั้งรัฐสภาที่เสนอ



หมายเหตุ: โปรดดูแผนที่เขตรัฐสภาภาคเหนือและภาคใต้เพื่อดูหมายเลขเขตของพื้นที่ Bay Area และ Los Angeles แผนที่นี้สะท้อนให้เห็นข้อมูลที่เผยแพร่บนเว็บไซต์ของคุณและ
กรมการเลือกตั้งของสภานิติบัญญัติรัฐ California (คณะกรรมการการเลือกตั้งสภานิติบัญญัติ และคณะกรรมการการเลือกตั้งวุฒิสภาและการแก้ไขรัฐธรรมนูญ)

ข้อเสนอ 50
ให้อำนาจในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาครองเกรสชั่วคราว
เพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของ
รัฐTEXASเป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

รูปที่ 3

เขตรัฐสภาภาคเหนือปัจจุบัน



หมายเหตุ: แผนที่นี้สะท้อนให้เห็นข้อมูลที่เผยแพร่บนเว็บไซต์ของคณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

รูปที่ 4

เขตรัฐสภาภาคเหนือที่เสนอ



หมายเหตุ: แผนที่นี้สะท้อนให้เห็นข้อมูลที่เผยแพร่บนเว็บไซต์ของคณะกรรมการการเลือกตั้งของสภานิติบัญญัติรัฐ California (คณะกรรมการการเลือกตั้งสภาผู้แทนราษฎรและคณะกรรมการการเลือกตั้งและการแก้ไขรัฐธรรมนูญมิสซา)

ข้อเสนอ 50
ให้อำนาจในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองค์กรชั่วคราว
เพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของ
รัฐTEXASเป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

รูปที่ 5

เขตรัฐสภาภาคใต้ปัจจุบัน



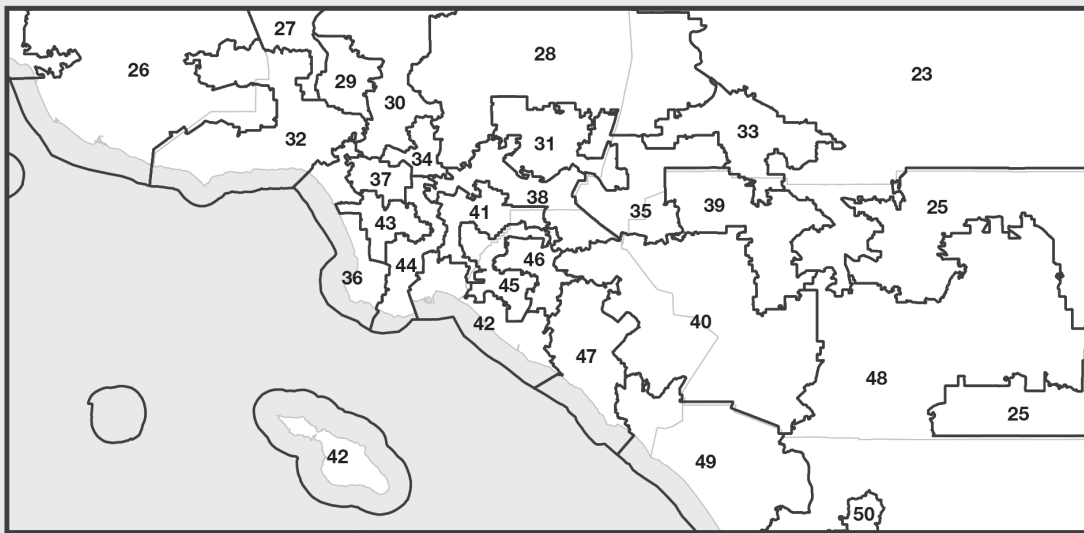
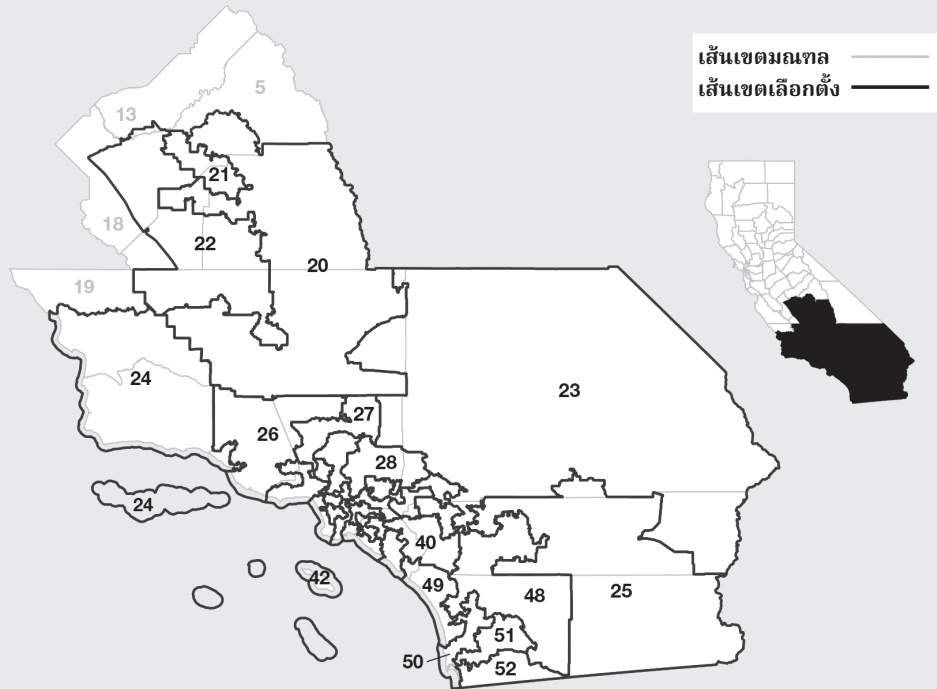
หมายเหตุ: แผนที่นี้สะท้อนให้เห็นข้อมูลที่เผยแพร่บนเว็บไซต์ของคณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California

การวิเคราะห์โดยนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย

ต่อ

รูปที่ 6

เขตรัฐสภาภาคใต้ที่เสนอ



หมายเหตุ: แผนที่นี้สะท้อนให้เห็นข้อมูลที่เผยแพร่บนเว็บไซต์ของคณะกรรมการการเลือกตั้งของสภานิติบัญญัติรัฐ California (คณะกรรมการการเลือกตั้งสภาผู้แทนราษฎรและคณะกรรมการการเลือกตั้งและการแก้ไขรัฐธรรมนูญมิสกา)

★ ข้อโต้แย้งที่สนับสนุนข้อเสนอที่ 50 ★

หยุด TRUMP จากการควบคุมผลการเลือกตั้งปี 2026

Donald Trump และพรรคริพับลิกันของรัฐ Texas กำลังใช้อำนาจอย่างไม่เคยมีมาก่อน เพื่อยึดที่นั่งในรัฐสภาและควบคุมผลการเลือกตั้งปี 2026 ก่อนที่การลงคะแนนจะเริ่มขึ้น

รัฐอื่นที่มีพรรคริพับลิกันเป็นผู้นำกำลังเดินตาม พวกเขากำลังต้องการยึดที่นั่งให้มากพอเพื่อควบคุมสภาองเกรส แม้ประชาชนจะไม่เห็นด้วยกับนโยบายของพวกเขาก็ตาม

นี่ไม่ใช่การเมืองแบบปกติ นี่คือการฉ้อโกงเงินของประชาธิปไตย

รับรองการเป็นตัวแทนที่เป็นธรรมในรัฐสภา

เราได้เห็นแล้วว่า Trump ใช้อำนาจอย่างประมาท ไม่ควรจะเป็นการเรียกเก็บภาษีจากการที่ส่งผลกระทบต่อครอบครัวในรัฐ California การปฏิเสธความช่วยเหลือจากภัยพิบัติแก่ผู้ประสบไฟไหม้ และการสั่งจับกุมจำนวนมากโดยไม่มีหมายจับ การเลือกตั้งปี 2026 สำหรับรัฐสภาคือโอกาสเดียวของเราที่จะถ่วงดุลวาระอันตรายของ Trump

หากชาว California ไม่ลงมือตอนนี้, Donald Trump จะยึดอำนาจอย่างเบ็ดเสร็จต่อไปอีกสองปี ข้อเสนอที่ 50 หรือ บทบัญญัติตอบโต้การควบคุมผลการเลือกตั้ง จะยุติแผนการบ่อนทำลายประชาธิปไตยของพวกเขา มาตราการนี้มีผลอย่างไรบ้าง

- สร้างสนามแข่งขันที่เท่าเทียม ข้อเสนอที่ 50 รับรองว่าการเลือกตั้งกลางเทอมปี 2026 จะเกิดขึ้นอย่างเท่าเทียม ปราศจากความได้เปรียบอย่างไม่เป็นธรรมสำหรับพรรคริพับลิกัน
- ยึดมั่นในการแบ่งเขตเลือกตั้งที่เป็นธรรม ข้อเสนอที่ 50 ตอกย้ำความมุ่งมั่นของรัฐ California ในการแบ่งเขตอย่างอิสระ และเรียกร้องให้ทั้งประเทศมุ่งมั่นต่อการใช้แผนที่ที่เป็นธรรมและเป็นกลาง
- มอบอำนาจให้ประชาชน ข้อเสนอที่ 50 ให้อำนาจอยู่ในมือของประชาชนแห่งรัฐ California ไม่ใช่เนักการเมืองในห้องลับ เพื่อยุติแผนที่เขตเลือกตั้งรัฐสภาฉ้อโกงเพื่อตอบโต้แผนของ Trump
- เป็นธรรมและได้สัดส่วน ข้อเสนอที่ 50 ให้แผนที่ฉ้อโกงเพียงเพราะพรรคริพับลิกันดำเนินการยึดอำนาจก่อน
- เป็นการชั่วคราว แผนที่เหล่านี้จะหมดอายุในปี 2030 ข้อเสนอที่ 50 คงไว้ซึ่งการปฏิรูปการแบ่งเขตที่ได้รับรางวัลของรัฐ California และยืนยันอำนาจของ

คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California ในการวาดเขตเลือกตั้งรัฐสภาหลังการสำรวจสำมะโนประชากรครั้งต่อไป ความเสี่ยงไม่อาจสูงไปกว่านี้ได้อีก หากพรรคริพับลิกันควบคุมผลการเลือกตั้งและยึดอำนาจรัฐสภา พวกเขาจะยังคงตั้งงบประมาณด้านการรักษาพยาบาลของชาวอเมริกันนับล้าน, ลดงบประมาณของโรงเรียน, และลดบริการสำคัญสำหรับทหารผ่านศึก เพื่อแลกกับการลดภาษีให้มหาเศรษฐีและบรรษัทขนาดใหญ่

ปกป้องประชาธิปไตยในทั้ง 50 รัฐ

รัฐ California มีหน้าที่ในการปกป้องประชาธิปไตย เพื่อที่จะทำเช่นนั้น เราไม่สามารถถอยถอยฝ่ายเดียว หรือผู้ด้วยมือที่ถูกมัดไว้ทั้งสองข้าง เมื่อ Trump พยายามควบคุมการเลือกตั้ง เราต้องตอบโต้ด้วยทุกเครื่องมือที่มีอยู่

ข้อเสนอที่ 50 จัดทำแผนที่ที่ยุติธรรมซึ่งแสดงถึงชุมชนที่มีความหลากหลายของรัฐ California และรับรองว่าเสียงของเราจะไม่ถูกปิดปากด้วยการแบ่งเขตเลือกตั้งแบบแบ่งพรรคแบ่งพวกในรัฐอื่น

รัฐ California เป็นผู้นำประเทศในการปกป้องสิทธิเลือกตั้งและจัดให้มีการเลือกตั้งที่เป็นธรรม เมื่อรัฐอื่นพยายามปิดเสียงของเราและควบคุมระบบ เราต้องตอบโต้ด้วยความเด็ดขาด

เข้าร่วมกับ อดีตประธานาธิบดี Barack Obama, ผู้ว่าการรัฐ Gavin Newsom, วุฒิสมาชิก Alex Padilla, วุฒิสมาชิก Adam Schiff, อดีตประธานสภาผู้แทนราษฎร Nancy Pelosi, ผู้เชี่ยวชาญด้านการเลือกตั้ง, คณะกรรมการแบ่งเขตอิสระ, Planned Parenthood, NAACP, ทหารผ่านศึก, ครู, และพยาบาลในรัฐ California

ลงคะแนน เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50 เพื่อหยุดแผนควบคุมผลการเลือกตั้งของ Trump

ลงคะแนน เห็นชอบ เพื่อถ่วงดุลอำนาจ

ลงคะแนน เห็นชอบ เพื่อปกป้องประชาธิปไตยในทั้ง 50 รัฐ

ผู้ว่าการรัฐ Gavin Newsom

วุฒิสมาชิกแห่งสหรัฐ Alex Padilla

อดีตประธานสภาผู้แทนราษฎรแห่งสหรัฐ Nancy Pelosi

★ การพิสูจน์แย้งต่อข้อโต้แย้งที่สนับสนุนข้อเสนอที่ 50 ★

เส้นทางที่ผิด — ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50

เราทราบดีว่าประชาธิปไตยของอเมริกากำลังลุกเป็นไฟ แต่การเร่งการแบ่งเขตอย่างลำเอียงก็ยิ่งเติมเชื้อไฟ! นักการเมืองใช้วิกฤตนี้เป็นข้ออ้างในการแย่งชิงอำนาจ

ข้อเสนอที่ 50 ไม่ได้ปกป้องประชาธิปไตยของเรา

ข้อเสนอที่ 50 ไม่ใช่ยาวิเศษที่รักษาปัญหาของประเทศได้ทั้งหมด มาตราการนี้อ้างว่าจะปกป้องประชาธิปไตย แต่กลับลดทอนเสียงของชุมชน และไม่สามารถป้องกันการใช้อำนาจเกินขอบเขตของประธานาธิบดีได้จริง ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ

การแบ่งเขตอย่างลำเอียงในรัฐ California อนุญาตให้สภานิติบัญญัติร่างเขตเลือกตั้งที่เอื้อประโยชน์ทางการเมืองโดยไม่มีความโปร่งใสหรือเสียงของประชาชน มีเป้าหมายเพียงเพื่อปกป้องผู้ดำรงตำแหน่งเดิม ภายในปี 2001 รัฐบาลเป็นอัมพาต โดยฝ่ายนิติบัญญัติถูกกลุ่มหัวรุนแรงของพรรคตัวเองจับเป็นตัวประกัน

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งลุกขึ้น และมอบอำนาจในการวาดเส้นเขตให้กับประชาชน ซึ่งนำไปสู่:

- เขตเลือกตั้งแข่งขัน: ที่นั่งที่เคยปลอดภัย ตอนนี้ต้องแข่งขันกันอย่างแท้จริง
- การเป็นตัวแทนที่ดีขึ้น: จำนวนผู้หญิงในสภาเพิ่มขึ้นเท่าตัว, ตัวแทนชาวเอเชียเพิ่มขึ้น 3 เท่า, ตัวแทนผิวดำเกือบเพิ่มเป็น 2 เท่า, และที่นั่งของชาว Latino เพิ่มขึ้น 8%

- รัฐบาลเพื่อประชาชน: ด้วยตัวแทนที่มีแนวคิดสายกลางมากขึ้น สภาผ่านกฎหมายสองพรรคอย่างมีประสิทธิภาพเพื่อผลประโยชน์ของชาว California ทุกคน

พวกเราคือประชาชน

เขตเลือกตั้งไม่เป็นของพรรคใดพรรคหนึ่ง แต่เป็นของประชาชน แต่ผู้นำพรรคกลับต้องการควบคุมอีกครั้ง ปฏิเสธระบบ “จ่ายถึงได้เล่น”

ข้อเสนอที่ 50 บอกว่าเป็น “มาตรการชั่วคราว” แต่สภานิติบัญญัติจะข้ามอำนาจของ คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California อีกในปี 2028, 2030 — และอาจเกินกว่านั้น อย่าโดนหลอก

สมาชิกสภานิติบัญญัติได้ร่างแผนที่นี้ไว้อย่างลับ ๆ แล้วให้คุณลงมติผ่าน นี่ไม่ใช่ทางเลือกของคุณ

ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อด้านการแบ่งเขตอย่างลำเอียงทางการเมือง ลงคะแนนเสียงไม่เห็นด้วยในข้อเสนอที่ 50

Cynthia Dai, ประธานหมุนเวียน

คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนชุดแรก

Jeanne Raya, ประธานหมุนเวียน

คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนชุดแรก

Jodie Filkins Webber, ประธานหมุนเวียน

คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนชุดแรก

★ ข้อโต้แย้งที่คัดค้านต่อข้อเสนอที่ 50 ★

ข้อเสนอที่ 50: การยึดอำนาจโดยนักการเมือง

ข้อเสนอที่ 50 ถูกเขียนขึ้นโดยนักการเมือง เพื่อประโยชน์ของนักการเมือง ข้อเสนอที่ 50 รื้อระบบคุ้มครองตามรัฐธรรมนูญที่ทำให้แผนที่การเลือกตั้งเป็นธรรม มาตรการนี้ลบข้อกำหนดที่กำหนดให้คงความเป็นหนึ่งเดียวของเมือง, มณฑล, และชุมชนท้องถิ่น, และขัดการป้องกันผู้มีสิทธิเลือกตั้งจากแผนที่ที่ออกแบบมาเพื่อเอื้อประโยชน์ให้กับผู้ดำรงตำแหน่งเดิมหรือนักการเมือง การลงคะแนน ไม่เห็นชอบ คือการปกป้องการเลือกตั้งที่เป็นธรรม และให้ประชาชนของรัฐ California — ไม่ใช่ นักการเมือง — เป็นผู้ควบคุมการแบ่งเขตเลือกตั้ง

ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50: มันยกเลิกการปฏิรูปการเลือกตั้งครั้งประวัติศาสตร์ที่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอนุมัติไว้

เป็นเวลาหลายทศวรรษ นักการเมืองใน Sacramento วาดเส้นเขตของตนเองแบบลับ ๆ โดยปราศจากการตรวจสอบจากสาธารณะ - รับประกันการกลับเข้าสู่ตำแหน่ง, ปฏิเสธทางเลือกที่แท้จริงจากผู้มีสิทธิเลือกตั้ง, และกีดกันผู้หญิงและผู้มีเชื้อสายหลากหลายจากการเข้าสู่ตำแหน่ง

ในปี 2008 ผู้มีสิทธิเลือกตั้งในรัฐ California อนุมัติการปฏิรูปการเลือกตั้งครั้งประวัติศาสตร์ — โดยจัดตั้ง คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California ขึ้นอย่างเป็นอิสระ ผู้มีสิทธิเลือกตั้งตัดสินใจว่าเส้นเขตควรถูกกำหนดโดยคณะกรรมการสมมูลที่ประกอบด้วยประชาชนทั่วไป — ไม่ใช่ นักการเมืองที่ได้ประโยชน์

ข้อเสนอที่ 50 โยนทิ้งแผนที่รัฐสภาที่วาดโดยประชาชน ซึ่งเกิดขึ้นจากกระบวนการเปิดเผยต่อสาธารณะที่มีประชาชนกว่า 35,000 คนมีส่วนร่วม ในทางกลับกัน นักการเมืองกลับวาดแผนที่อย่างลับ ๆ — ปลอมให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งไม่มีสิทธิตัดสินใจอย่างแท้จริง

ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50: อีกหนึ่งแผนการเพื่อยุติการแบ่งเขตเลือกตั้งโดยอิสระอย่างถาวร

ในปี 2008 และ 2010 พรรคเดโมแครตและกลุ่มผลประโยชน์พิเศษใช้เงินหลายล้านดอลลาร์เพื่อหยุดยั้งการแบ่งเขตโดยประชาชน ต่อมา พรรครีพับลิกันแห่งรัฐ California ถึงกับยื่นฟ้องเพื่อยกเลิกแผนที่ที่วาดโดยประชาชน — และแพ้ ตอนนี้ นักการเมืองใน Sacramento วางแผนกลับมาควบคุมอีกครั้งผ่านข้อเสนอที่ 50

อย่าเข้าใจผิด: ข้อเสนอที่ 50 ไม่ใช่มาตรการชั่วคราว นักการเมืองจะได้ใช้แผนที่แบ่งเขตเลือกตั้งที่ลำเอียงตามใจตนเองไปนานกว่าครึ่งทศวรรษ และที่เลวร้ายยิ่งกว่านั้นคือ มันกำลังสร้างบรรทัดฐานที่อันตราย — เปิดทางให้ Sacramento สามารถวาดแผนที่เลือกตั้งต่อไปได้แม้หลังปี 2031 — มอบอำนาจถาวรให้นักการเมืองในการปกป้องตนเองและพวกพ้องจากความรับผิดชอบ

ขอบต่อคำครหาที่พูดถึงราคาที่อยู่อาศัยที่พุ่งทะยาน และค่าสาธารณูปโภคที่เพิ่มขึ้นใน California พ้องจากความรับผิดชอบต่อคำครหาที่พูดถึงราคาที่อยู่อาศัยที่พุ่งสูง และค่าสาธารณูปโภคที่เพิ่มขึ้น

ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50: อย่าหลงเชื่อการบิดเบือนทางการเมือง

นักการเมืองกลุ่มเดียวกับที่ต่อต้านการแบ่งเขตเลือกตั้งโดยอิสระตั้งแต่ต้นตอเนิ่นกลับอ้างว่า ข้อเสนอที่ 50 จะ “ช่วยประชาธิปไตย” แต่ในความเป็นจริง ข้อเสนอที่ 50 บั่นทอนการเป็นตัวแทนที่เป็นธรรม ด้วยการตัดประชาชนออกจากกระบวนการและนำการแบ่งเขตแบบลำเอียงกลับสู่รัฐ California

ข้อเสนอที่ 50 ไม่ใช่ประชาธิปไตย — มันบังคับให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งเลือก

“เอาหรือไม่เอาเลย” กับแผนที่ที่ลำเอียงที่สุดในประวัติศาสตร์ของรัฐ California ซึ่งเป็นผลผลิตจากข้อตกลงลับในห้องปิดของนักการเมือง

โดยปราศจากการมีส่วนร่วมของประชาชน

ข้อเสนอที่ 50 แบ่งแยกชุมชนเพื่อผลประโยชน์ของนักการเมือง โดยแบ่งมณฑลถึง 114 ครั้ง และเมือง 141 ครั้ง — มากกว่าแผนที่ที่วาดโดยประชาชน

“เมื่อนักการเมืองวาดแผนที่ลำเอียง พวกเขายกแบ่งแยกชุมชนของเรา และ

ลดทอนเสียงของชุมชนสีผิว” ไม่ว่าจะเป็นใครที่ขึ้นในรัฐ Texas เราไม่สามารถปกป้องประชาธิปไตยได้โดยทำลายมันในรัฐ California ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50 — Reverend Mac Shorty, ผู้นำด้านสิทธิพลเมือง

ลงคะแนน ไม่เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50: สันเป็ลียงภาษีอย่างมหาศาลสนาติบัญญัติได้เรียกการเลือกตั้งพิเศษขึ้นมาโดยเฉพาะเพื่อผ่านการแก้ไขรัฐธรรมนูญที่เอื้อประโยชน์ให้นักการเมือง — ซึ่งทำให้ผู้เสียภาษีต้องแบกรับค่าใช้จ่ายถึง \$200,000,000

ในขณะที่รัฐ California ขาดดุลงบประมาณอย่างหนัก นักการเมืองใน Sacramento กลับติดงอมแงมการดูแลสุขภาพ, ที่อยู่อาศัย, การศึกษา, และความปลอดภัยสาธารณะ แทนที่จะปกป้องโครงการสำคัญ พวกเขากลับใช้เงินเพื่อยึดอำนาจทางการเมือง

ลงคะแนนเสียงไม่เห็นด้วยในข้อเสนอที่ 50

VotersFIRSTAct.org

Roberto Moncada, กรรมการ

ยูไนเต็ดลาตินแอดวเอนซ์

Faith Bautista Tamashiro, ประธาน

พันธมิตรความหลากหลายแห่งชาติ

Taylor Shorty, กรรมการ

การเคลื่อนไหวเพื่อเสริมสร้างพลังชุมชน

★ การพิสูจน์แย้งต่อข้อโต้แย้งที่สนับสนุนข้อเสนอที่ 50 ★

คำเตือน: กลุ่มสนับสนุน “ไม่เห็นชอบ” ต่อ ข้อเสนอที่ 50 ได้รับการสนับสนุนจากกลุ่มหัวรุนแรงที่สนับสนุน TRUMP

ใครใช้เงินนับล้านต่อต้าน ข้อเสนอที่ 50?

มหาเศรษฐีที่ต่อต้านสิทธิการเลือกตั้งชื่อ Charles Munger Jr. ผู้ซึ่งต้องการช่วย Donald Trump และพรรครีพับลิกันของรัฐสีแดงให้ควบคุมผลการเลือกตั้งปี 2026 และมอบอำนาจแบบไร้การตรวจสอบให้กับ Trump ต่อไปอีกสองปี

คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งอิสระ ผู้เชี่ยวชาญด้านการเลือกตั้ง และองค์กรสิทธิพลเมืองชั้นนำ — ตั้งแต่ NAACP ไปจนถึง National Democratic Redistricting Committee — เรียกร้องให้คุณปฏิเสธคำโกหกของกลุ่มแนวหน้าที่ยืนยันสนับสนุน “ไม่เห็นชอบ” ต่อ ข้อเสนอที่ 50

โกหก #1: “ข้อเสนอที่ 50 ยกเลิกการปฏิรูปการเลือกตั้งที่ประชาชนเห็นชอบ” — ไม่เป็นความจริงอย่างชัดเจน ข้อเสนอที่ 50 เรียกร้องให้ทุกรัฐยุติการแบ่งเขตแบบลำเอียง และตอกย้ำอำนาจของคณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California ในการวาดเส้นหลังการสำรวจสำมะโนประชากรครั้งถัดไป

โกหก #2: “ข้อเสนอที่ 50 ลบข้อกำหนดที่ให้เมือง, มณฑล, และชุมชนท้องถิ่นอยู่ร่วมกัน” — ไม่จริง ข้อเสนอที่ 50 กลับรวมเมืองและมณฑลต่าง ๆ ไว้มากขึ้น และรักษาความเป็นเอกภาพของชุมชนในดีกว่าแผนที่ปัจจุบันของรัฐ California

โกหก #3: “ข้อเสนอที่ 50 ให้นักการเมืองกลับมาควบคุมการวาดเขตของตนเอง” — ไม่จริง ข้อเสนอที่ 50 ให้อำนาจอนุมัติแผนที่ถูกเงินแก่ประชาชน ไม่ใช่ นักการเมือง

โกหก #4: “ข้อเสนอที่ 50 ยุติการแบ่งเขตอิสระอย่างถาวร” — ก็ไม่จริงเช่นกัน ข้อเสนอที่ 50 เป็นมาตรการชั่วคราวที่เหมาะสม เพื่อตอบโต้แผนควบคุมการเลือกตั้งของ Trump และจะสิ้นสุดในปี 2030

ชาว California ไม่อาจยอมให้ Donald Trump และพรรครีพับลิกันของรัฐ Texas ควบคุมผลการเลือกตั้งปี 2026 และทำให้เสียงของเราถูกลบ

ลงคะแนน เห็นชอบ ต่อ ข้อเสนอที่ 50

ปกป้องประชาธิปไตย รักษาการแบ่งเขตเลือกตั้งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด และรับรองการเลือกตั้งที่เป็นธรรมในทั้ง 50 รัฐ

Sara Sadhwani, กรรมการ

คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งของประชาชนแห่งรัฐ California ปี 2020

Jodi Hicks, ประธาน

องค์กรในเครือการวางแผนครอบครัวแห่งรัฐ California

Nikki Davis Milevsky, ประธาน

สมาคมครูเมือง Sacramento

ข้อเสนอที่ 50

การแก้ไขรัฐธรรมนูญฉบับนี้ซึ่งเสนอโดย การแก้ไขรัฐธรรมนูญของสมาชิก 8 ของการประชุมสมัยปกติปี 2025–2026 (มติบทที่ 156, กฎหมายปี 2025) เป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California โดยเพิ่มเติมมาตราใหม่ ดังนั้นบทบัญญัติใหม่ที่จะเสนอมจะพิมพ์ด้วยตัวอักษรเอนเพื่อแสดงว่าเป็นข้อความใหม่

ข้อเสนอการแก้ไขบทที่ XXI

ข้อแรก — มาตรการนี้จะเรียกว่า และอาจอ้างถึงในชื่อว่า “บทบัญญัติตอบโต้การทุจริตการเลือกตั้ง”

ข้อสอง — ประชาชนแห่งรัฐ California พบว่าและประกาศสิ่งต่อไปนี้:

(a) ประธานาธิบดี Donald Trump ได้เรียกร้องให้รัฐที่พรรครีพับลิกันเป็นผู้ดำเนินการแบ่งเขตรัฐสภากลางวาระอย่างไม่เคยเกิดขึ้นมาก่อน เพื่อควบคุมผลการเลือกตั้งกลางวาระของ United States ในปี 2026 ก่อนที่การลงคะแนนเสียงจะเริ่มต้น

(b) รัฐ Texas ได้จัดประชุมพิเศษของฝ่ายนิติบัญญัติเพื่อวาดแผนที่เขตรัฐสภาใหม่เพื่อให้พรรครีพับลิกัน ได้เปรียบอย่างไม่เป็นธรรม

(c) สภานิติบัญญัติของรัฐ Florida ได้จัดตั้งคณะกรรมการเฉพาะกิจเพื่อผลักดันการแบ่งเขตเลือกตั้งกลางวาระอย่างผิดปกติ เพื่อให้พรรครีพับลิกันได้เปรียบ

(d) พรรครีพับลิกัน ได้กระตุ้นให้รัฐ Ohio ดำเนินการแบ่งเขตเลือกตั้งกลางวาระเพื่อเพิ่มจำนวนที่นั่งของพรรคในสภาองเกรสอย่างไม่เป็นธรรม

(e) เจ้าหน้าที่พรรครีพับลิกัน ในรัฐ Indiana, Missouri, New Hampshire, Nebraska และ South Carolina ก็กำลังพิจารณาคำเรียกร้องของประธานาธิบดี Trump ให้มีการแบ่งเขตรัฐสภากลางวาระเช่นกัน

(f) ประธานาธิบดี Trump และพรรครีพับลิกันกำลังพยายามเพิ่มจำนวนที่นั่งในสภาองเกรสผ่านการแบ่งเขตเลือกตั้ง เพื่อควบคุมผลการเลือกตั้งกลางเทอมของ United States ในปี 2026 โดยไม่สนใจเจตจำนงของประชาชน

(g) แผนการควบคุมผลการเลือกตั้งของประธานาธิบดี Trump ถือเป็นภาวะฉุกเฉินสำหรับประชาธิปไตย

(h) การเลือกตั้งกลางเทอม United States ปี 2026 เป็นโอกาสเดียวของประชาชนในการตรวจสอบและถ่วงดุลวาระอันตรายของประธานาธิบดี Trump

(i) รัฐ California เป็นผู้ในระดับชาติด้านการแบ่งเขตเลือกตั้งที่เป็นธรรม อิสระ และไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด

(j) รัฐ California เรียกร้องให้ทุกรัฐมุ่งมั่นต่อการวาดแผนที่เลือกตั้งที่เป็นธรรมและไม่ลำเอียง

(k) รัฐ California มีหน้าที่ในการปกป้องประชาธิปไตย

(l) การเลือกตั้งกลางเทอม United States ปี 2026 ต้องดำเนินการบนสนามแข่งขันที่เท่าเทียม โดยไม่เอื้อประโยชน์อย่างสุดโต่งแก่พรรครีพับลิกัน

(m) ประชาชนของรัฐ California — ไม่ใช่แค่การเมือง — ควรมีอำนาจในการอนุมัติแผนที่เขตรัฐสภาชั่วคราวเพื่อตอบโต้แผนควบคุมผลการเลือกตั้งของประธานาธิบดี Trump

(n) เจตนารมณ์ของประชาชนคือให้แผนที่ชั่วคราวของรัฐ California ถูกออกแบบเพื่อเป็นกลางต่อการแบ่งเขตพรรคการเมืองที่ถูกควบคุมโดยรัฐที่นำโดยพรรครีพับลิกัน โดยไม่บั่นทอนการเป็นตัวแทนที่เป็นธรรมของทุกชุมชน

ข้อที่สาม — ให้เพิ่มมาตรา 4 ลงในบทที่ XXI ดังต่อไปนี้:

มาตรา 4. (a) เป็นนโยบายของรัฐ California ที่สนับสนุนการใช้คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งที่เป็นธรรม อิสระ และไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดทั่วประเทศ ประชาชนแห่งรัฐ California เรียกร้องให้สภาองเกรสของ United States ออกกฎหมายของรัฐบาลกลาง และเสนอการแก้ไขรัฐธรรมนูญของ United States เพื่อกำหนดให้มีการใช้คณะกรรมการแบ่งเขตเลือกตั้งที่เป็นธรรม อิสระ และไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดทั่วประเทศ

(b) เพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตรัฐสภาในรัฐ Texas ปี 2025 และไม่ว่าบทบัญญัติอื่นใดของรัฐธรรมนูญหรือกฎหมายที่มีอยู่ เขตเลือกตั้งแบบเขตเดียวที่ปรากฏใน ร่างบทบัญญัติสภานิติบัญญัติ 604 ของการประชุมสมัยปกติปี 2025–26 ตามที่กำหนดไว้ใน บท 5 (เริ่มต้นที่ มาตรา 21400) ของ แผนก 21 แห่ง ประมวลกฎหมายการเลือกตั้ง จะถูกใช้เป็นการชั่วคราวในการเลือกตั้งรัฐสภาทุกครั้ง สำหรับวาระที่เริ่มต้นตั้งแต่วันที่ที่ข้อยอยนี้มีผลบังคับใช้ และก่อนที่คณะกรรมการ Citizens Redistricting Commission จะรับรองเส้นเขตใหม่ตามข้อยอย (d)

(c) (1) อัยการสูงสุด มีอำนาจทางกฎหมายเพียงผู้เดียวในการดำเนินการทางกฎหมายใด ๆ เกี่ยวกับแผนที่เขตรัฐสภาตามข้อยอย (b)

(2) ศาลฎีกาของรัฐ California มีอำนาจศาลต้นทางและเฉพาะในการพิจารณาคดีที่มีการท้าทายแผนที่เขตรัฐสภาตามข้อยอย (b)

(d) คณะกรรมการแบ่งเขตพลเมือง ที่จัดตั้งขึ้นตามมาตรา 1 จะดำเนินการปรับเขตของรัฐสภา วุฒิสภา รัฐสภาผู้แทนราษฎร และ Board of Equalization ให้สอดคล้องกับมาตรฐานและกระบวนการที่ระบุไว้ในมาตรา 2 ในปี 2031 และทุก ๆ 10 ปีถัดไปตามที่ระบุไว้ในมาตรา 1

ข้อที่สี่ — ข้อกำหนดของมาตรานี้สามารถแยกจากกันได้ หากส่วนใด, มาตรา, มาตราย่อย, ย่อหน้า, อนุประโยค, ประโยค, วลี, คำ, หรือการประยุกต์ใช้ใด ๆ ของมาตรานี้ ถือเป็นโมฆะไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตามโดยคำตัดสินของศาลที่มีเขตอำนาจ คำตัดสินนั้นจะไม่มีผลกระทบต่อความถูกต้องของส่วนอื่น ๆ สภานิติบัญญัติขอประกาศว่าจะมีการเสนอ, และผู้มีสิทธิออกเสียงขอประกาศว่าพวกเขาจะรับเอามาตรานี้และทุกส่วน, มาตรา, มาตราย่อย, ย่อหน้า, อนุประโยค, ประโยค, วลี, คำ, และการประยุกต์ใช้ ไม่ถูกประกาศว่าไม่ชอบด้วยกฎหมายหรือขัดต่อรัฐธรรมนูญ โดยไม่คำนึงว่าส่วนใดของมาตรานี้หรือการประยุกต์ใช้มาตรานี้จะถูกประกาศว่าไม่ถูกต้องในภายหลังหรือไม่

เคล็ดลับสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งในรัฐ California ที่อยู่ในกองทัพและในต่างประเทศ

การมีส่วนร่วมในการเลือกตั้งมีความสะดวกมากกว่าที่เคยสำหรับชาว California ที่ประจำการในกองทัพ หรืออยู่อาศัยอยู่นอกสหรัฐอเมริกา เริ่มต้นจากที่ท่านลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนในฐานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อยู่ในกองทัพหรืออยู่ต่างประเทศ และรับเอกสารการเลือกตั้งทางไปรษณีย์ โทรสาร หรืออีเมล โปรดเตรียมตัวให้พร้อม!

- **เริ่มตั้งแต่เนิ่น ๆ** เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลของรัฐ California จะเริ่มส่งบัตรเลือกตั้งไปยังผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อยู่ในกองทัพและอยู่ต่างประเทศ 45 วันก่อนวันเลือกตั้ง กรอกใบสมัครลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งล่วงหน้าที่ registertovote.ca.gov เพื่อให้มั่นใจว่าท่านจะได้รับเอกสารการลงคะแนนเสียงทันเวลาและสามารถส่งกลับบัตรเลือกตั้งที่ลงคะแนนแล้วภายในวันเลือกตั้ง
- **ทราบตัวเลือกของท่าน** เมื่อลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนในฐานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อยู่ในกองทัพหรืออยู่ต่างประเทศ ท่านสามารถเลือกรับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ โทรสาร หรือทางอีเมลได้ นอกจากนี้ ท่านสามารถไปยังเว็บไซต์ทางการของการเลือกตั้งประจำมลฑลเพื่อดูข้อมูลวิธีดาวน์โหลดบัตรเลือกตั้งและเอกสารการเลือกตั้งได้ ท่านสามารถส่งบัตรเลือกตั้งที่ลงคะแนนเสียงแล้วกลับไปยังเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลทางไปรษณีย์ หรือโทรสารในบางกรณี หากท่านมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดในการส่งกลับบัตรเลือกตั้งทางโทรสาร ท่านจะต้องส่งโทรสารแบบฟอร์มการยืนยันของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง (ขอรับได้จากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑล) เพื่อสละสิทธิในบัตรเลือกตั้งที่เป็นความลับ

แจ้งเตือน! โครงการช่วยเหลือการลงคะแนนเสียงของรัฐบาลกลาง (The Federal Voting Assistance Program หรือ FVAP) ได้ยุติการให้บริการแฟกซ์เอกสารการเลือกตั้งกับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เป็นสมาชิกในกองทัพและอยู่ต่างประเทศไปยังเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลแล้ว

หมายความว่าอย่างไร: คุณไม่สามารถส่งบัตรลงคะแนนของคุณไปยัง fax@fvap.gov ได้

หากคุณต้องการส่งบัตรลงคะแนนของคุณกลับมาทางแฟกซ์ คุณต้องส่งไปยังเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเขตมลฑลของคุณโดยตรง

- **ไม่พลาดการติดต่อ** หลังจากที่ท่านลงทะเบียนในฐานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อยู่ในกองทัพหรือต่างประเทศ ท่านจะได้รับบัตรเลือกตั้งและเอกสารการเลือกตั้งต่อไปจากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลก่อนมีการเลือกตั้งทั่วทั้งรัฐในแต่ละครั้ง อย่างไรก็ตาม ท่านจะต้องอัปเดตการลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงหากท่านเปลี่ยนที่อยู่ ชื่อ หรือความชอบในพรรคการเมืองของท่าน ไปที่ sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/ เพื่อดูข้อมูลการเลือกตั้งเพิ่มเติมที่ออกแบบมาเพื่อท่านโดยเฉพาะ

วันสำคัญที่ควรจำ:

20 ตุลาคม 2025: วันสุดท้ายสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่อยู่ในกองทัพและต่างประเทศในการลงทะเบียนเลือกตั้งสำหรับการเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐ

21 ตุลาคม – 4 พฤศจิกายน 2025: เปิดให้ลงทะเบียนในวันเดียวกัน คุณสามารถลงทะเบียนเลือกตั้งแบบ “เงื่อนไข” และใช้บัตรลงคะแนนแบบชั่วคราว (provisional ballot) ได้ในช่วงเวลานี้ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

วันที่ 4 พฤศจิกายน 2025: วันเลือกตั้ง ส่งคืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ได้ทันทีหลังจากท่านได้รับบัตร บัตรเลือกตั้งที่ส่งทางไปรษณีย์ต้องมีการประทับตราไปรษณีย์ในวันเลือกตั้งหรือก่อนวันเลือกตั้งและเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลจะต้องได้รับบัตรเลือกตั้งดังกล่าวไม่เกินวันที่ 12 พฤศจิกายน 2025 บัตรเลือกตั้งที่ส่งทางโทรสารจะต้องส่งถึงเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลฑลก่อนเวลาปิดเลือกตั้งไม่เกิน 20:00 น. ตามเวลามาตรฐานแปซิฟิกในวันเลือกตั้ง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อ:

เลขาธิการรัฐแห่งรัฐ California



(855) 345-3933

โครงการช่วยเหลือการลงคะแนนเสียงของรัฐบาลกลาง



(800) 438-VOTE (8683)



sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/



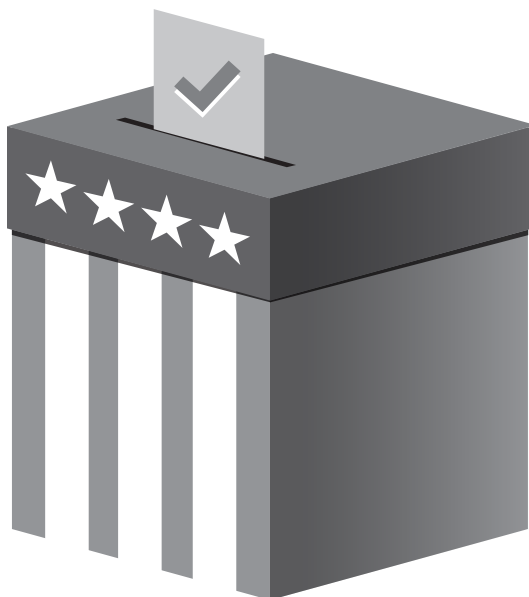
www.fvap.gov

คำเตือน: ห้ามทำการรณรงค์หาเสียง!

การละเมิดอาจส่งผลให้ได้รับโทษปรับและ/หรือจำคุก

ในสถานที่แห่งใดบ้าง:

- ห้ามทำกิจกรรมต่อไปนี้ภายในบริเวณใกล้เคียงกับบุคคลที่ต่อแถวเพื่อลงคะแนนเสียง หรือภายในระยะ 100 ฟุตจากทางเข้าสถานที่เลือกตั้ง การลงคะแนนเสียงแบบขับผ่าน หรือสถานที่ตั้งกล่องรับบัตรเลือกตั้ง



กิจกรรมต้องห้ามมีดังต่อไปนี้:

- ห้ามขอให้บุคคลใดลงคะแนนสนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้ง หรือมาตรการในบัตรเลือกตั้ง
- ห้ามแสดงชื่อ รูปภาพ หรือโลโก้ของผู้สมัครรับเลือกตั้ง
- ห้ามกีดขวางการเข้าถึง หรือเดินเตร็ดเตร่ใกล้กล่องรับบัตรเลือกตั้ง
- ห้ามนำเสนอสื่อหรือข้อมูลทางเสียงเพื่อให้การสนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้งคนใดหรือมาตรการลงคะแนนใดในบัตรเลือกตั้งใกล้กับสถานที่เลือกตั้ง ศูนย์เลือกตั้ง หรือกล่องรับบัตรเลือกตั้ง
- ห้ามแจกจ่ายคำร้องใด ๆ รวมทั้งกฎหมายริเริ่ม ประชามติ การถอดถอน หรือการเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้ง
- ห้ามเผยแพร่ แสดง หรือสวมใส่เสื้อผ้าใด ๆ (หมวก เสื้อเชิ้ต สัญลักษณ์ กระดุม สติกเกอร์) ที่มีชื่อ ภาพ โลโก้ของผู้สมัครรับเลือกตั้ง และ/หรือการสนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้งหรือมาตรการในบัตรเลือกตั้ง
- ห้ามแสดงข้อมูลหรือพูดคุยกับผู้มีสิทธิเลือกตั้งเกี่ยวกับสิทธิในการลงคะแนนของผู้มีสิทธิเลือกตั้งรายนั้น

ข้อห้ามทำการรณรงค์หาเสียงที่สรุปไว้ข้างต้นมีระบุไว้ในมาตรา 7 ของบทที่ 4 หมวดที่ 18 แห่งประมวลกฎหมายการเลือกตั้งของรัฐ California

คำเตือน: ห้ามก่อการทุจริตเกี่ยวกับกระบวนการเลือกตั้ง!

หากฝ่าฝืนอาจมีโทษปรับ และ/หรือจำคุก

กิจกรรมต้องห้ามมีดังต่อไปนี้:

- ห้ามกระทำการทุจริตหรือพยายามกระทำการทุจริตเกี่ยวกับการเลือกตั้ง
- ห้ามเสนอคำตอบแทนหรือติดสินบนในลักษณะหรือโดยวิธีการใด ๆ เพื่อชักจูง หรือพยายามชักจูงให้บุคคลลงคะแนนเสียงให้ หรืองดเว้นการลงคะแนนเสียง
- ห้ามลงคะแนนเสียงโดยมิชอบด้วยกฎหมาย
- ห้ามพยายามออกเสียงลงคะแนน หรือช่วยเหลือบุคคลอื่นให้ลงคะแนนเสียง ในกรณีที่ไม่มิสิทธิลงคะแนน
- ห้ามเข้าร่วมในการรณรงค์หาเสียง; ถ่ายรูป หรือบันทึกภาพผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เข้าไปหรือออกจากสถานที่เลือกตั้ง หรือช่องทางเข้า ทางออก หรือที่จอดรถ
- ห้ามทำทาสีสิทธิในการออกเสียงลงคะแนนของบุคคลใดบุคคลหนึ่ง หรือขัดขวางไม่ให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งออกเสียงลงคะแนน ทำให้กระบวนการลงคะแนนล่าช้า หรือให้คำแนะนำบุคคลใดโดยมิชอบว่าบุคคลดังกล่าวไม่มีสิทธิออกเสียงลงคะแนน หรือไม่ได้ลงทะเบียนเลือกตั้ง
- ห้ามพยายามตรวจสอบยืนยันว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งลงคะแนนเสียงในบัตรเลือกตั้งอย่างไร
- ห้ามครอบครองหรือจัดแจงให้บุคคลใดครอบครองอาวุธปืนในบริเวณใกล้เคียงกับสถานที่เลือกตั้ง ยกเว้นในบางกรณี
- ห้ามปรากฏกายในเครื่องแบบ หรือจัดแจงให้บุคคลใดสวมเครื่องแบบของเจ้าหน้าที่พิทักษ์สันติราษฎร์ ผู้พิทักษ์ หรือเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยในบริเวณใกล้เคียงกับสถานที่เลือกตั้ง ยกเว้นในบางกรณี
- ห้ามเข้ามายุ่งเกี่ยวหรือแทรกแซงส่วนประกอบใด ๆ ของระบบการลงคะแนน
- ห้ามเลียนแบบ ปลอมแปลง หรือเข้ามายุ่งเกี่ยวกับผลการเลือกตั้ง
- ห้ามเปลี่ยนแปลงผลการเลือกตั้ง
- ห้ามเข้าไปยุ่งเกี่ยว ทำลาย หรือเปลี่ยนแปลงบัญชีรายชื่อ บัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ หรือภาชนะรับบัตรเลือกตั้ง
- ห้ามแสดงกล่องรับบัตรเลือกตั้งอย่างไม่เป็นทางการที่อาจหลอกลวงผู้มีสิทธิเลือกตั้งให้เชื่อว่าเป็นกล่องรับบัตรเลือกตั้งของทางการ
- ห้ามเข้าไปยุ่งเกี่ยวหรือแทรกแซงสำเนาของผลการลงคะแนนเสียง
- ห้ามบังคับหรือหลอกลวงบุคคลที่อ่านหนังสือไม่ออก หรือคนชราให้ลงคะแนนสนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้ง หรือมาตรการ โดยขัดต่อเจตนารมณ์ของบุคคลนั้น
- ห้ามแสดงตัวเป็นเจ้าของหน้าที่การเลือกตั้ง ในกรณีที่ท่านไม่ได้เป็น

ห้ามนายจ้างกำหนดหรือขอให้ลูกจ้างนำบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์มาที่ทำงาน หรือขอให้ลูกจ้างลงคะแนนเสียงในบัตรเลือกตั้งในที่ทำงาน เมื่อถึงเวลาจ่ายเงินเดือนหรือค่าจ้าง ผู้ว่าจ้างไม่สามารถแนบเอกสารใด ๆ เพื่อพยายามชักจูงความคิดเห็นทางการเมือง หรือการแสดงออกทางการเมืองของลูกจ้าง

ห้ามสมาชิกคณะกรรมการปริมณฑลพยายามทำการกำหนดหาวิธีการหรือเปิดเผยวิธีการที่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งลงคะแนนในบัตรเลือกตั้งของตน หากมีการค้นพบข้อมูลดังกล่าว ให้เปิดเผยว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้ลงคะแนนในบัตรเลือกตั้งของตนอย่างไร

ข้อห้ามเกี่ยวกับกิจกรรมการทุจริตในกระบวนการลงคะแนนเสียงที่สรุปไว้ข้างต้น มีระบุอยู่ในบทที่ 6 ของหมวดที่ 18 แห่งประมวลกฎหมายการเลือกตั้งของรัฐ California

ค้นหาแหล่งข้อมูลการเลือกตั้งที่เชื่อถือได้

เลขาธิการรัฐมุ่งมั่นที่จะทำให้การเลือกตั้งเป็นไปอย่างอิสระ ยุติธรรม ปลอดภัย มั่นคง ถูกต้อง และเข้าถึงได้ การให้ข้อมูลที่ผิดไม่ว่าจะโดยตั้งใจหรือโดยประการอื่น ยังคงสร้างความสับสนแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง และสร้างความไม่ไว้วางใจในกระบวนการเลือกตั้งอย่างต่อเนื่อง รัฐ California มีโปรแกรมทดสอบและรับรองระบบการลงคะแนนที่ครอบคลุมมากที่สุดแห่งหนึ่งในประเทศ

การป้องกันข่าวลือและข้อมูลที่ผิดที่ดีที่สุดของเราคือท่าน! ข้อมูลการเลือกตั้งที่เป็นเท็จเป็นสิ่งที่เกิดขึ้นโดยทั่วไปมากกว่าที่ท่านคิด หากการกล่าวอ้างดูเหมือนออกนอกกรอบหรือออกมาเพื่อทำให้ท่านไม่พอใจ คำกล่าวนั้นอาจไม่เป็นความจริง

แหล่งข้อมูลที่ดีที่สุดสำหรับข้อมูลการเลือกตั้งที่เชื่อถือได้คือเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งของท่านทั้งระดับท้องถิ่นและระดับรัฐ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อเท็จจริงเกี่ยวกับการเลือกตั้งหรือข่าวลือทั่วไปที่กำลังแพร่กระจายโปรดไปที่ catrustedinformation.sos.ca.gov

รายงานข้อมูลที่ผิดไปที่ votesure@sos.ca.gov

มาตรการรักษาความปลอดภัยในการเลือกตั้งรัฐ California



เทคโนโลยีที่ปลอดภัย

- ระบบการลงคะแนนเสียงของมณฑลไม่ได้เชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต
- มีการฝึกฝนเทคนิคการรักษาความปลอดภัยที่เข้มงวดเป็นประจำ
- การตรวจสอบภัยคุกคามเป็นประจำและการตรวจหาช่องโหว่โดยร่วมมือกับพันธมิตรของรัฐและรัฐบาลกลางของเรา
- การทดสอบและการรับรองระบบการลงคะแนนอย่างเข้มงวดซึ่งดำเนินการโดยเลขาธิการรัฐ California
- เฉพาะเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถเข้าถึงระบบที่เกี่ยวข้องกับบทบาทของตนได้



กระบวนการที่ปลอดภัย

- VoteCal เป็นฐานข้อมูลการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งแบบรวมศูนย์ทั่วทั้งรัฐ VoteCal จะตรวจสอบกับบันทึกอย่างเป็นทางการและได้รับการปรับปรุงข้อมูลเป็นประจำ
- บัตรเลือกตั้งและเทคโนโลยีการเลือกตั้งจะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนความต่อเนื่องในการครอบครองรักษาที่เข้มงวด
- มีบัตรเลือกตั้งแบบกระดาษสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนแล้วทุกคน
- เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งจะดำเนินการตรวจสอบหลังการเลือกตั้ง
- จะตรวจสอบความถูกต้องของลายมือชื่อบนซองส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ทั้งหมด
- การวางแผนฉุกเฉินสำหรับอัคคีภัย น้ำท่วม เหตุการณ์ทางไซเบอร์ และอื่น ๆ



อาคารสถานที่และเจ้าหน้าที่ที่ปลอดภัย

- การควบคุมการเข้าถึงทางกายภาพและการรักษาความปลอดภัยของสถานที่
- การประเมินความปลอดภัยและการเข้าถึงเสร็จสมบูรณ์แล้วสำหรับสถานที่ทุกแห่ง
- กล่องรับบัตรเลือกตั้งได้รับการรักษาความปลอดภัยและได้รับการติดตามตรวจสอบแล้ว
- กระบวนการเลือกตั้งเปิดให้สังเกตการณ์ได้ในเวลาทำการที่กำหนด
- การฝึกอบรมฟิซิงและความปลอดภัยทางไซเบอร์สำหรับพนักงานทุกคน



ข้อกำหนดเกี่ยวกับบัตรประจำตัวผู้มีสิทธิเลือกตั้งและการลงทะเบียนของรัฐ California

✓ ใครสามารถลงทะเบียนเลือกตั้งในรัฐ California ได้บ้าง?

ในการลงทะเบียน คุณต้องมีคุณสมบัติดังนี้:

- เป็นพลเมืองสหรัฐอเมริกาและเป็นผู้พักอาศัยอยู่ในรัฐ California
- มีอายุ 18 ปีขึ้นไปในวันเลือกตั้ง (หรืออายุ 16 หรือ 17 ปีเพื่อการลงทะเบียนล่วงหน้า)
- ปัจจุบันไม่ได้ถูกจำคุกในเรือนจำของรัฐหรือของรัฐบาลกลางในข้อหาอาชญากรรมร้ายแรง
- ปัจจุบัน ศาลไม่พบว่า เป็นบุคคลไร้สมรรถภาพทางจิตในการลงคะแนนเสียง

✓ ต้องแสดงบัตรประจำตัว เพื่อใช้สิทธิเลือกตั้งในรัฐ California หรือไม่?

โดยส่วนใหญ่ ไม่จำเป็น — รัฐ California โดยทั่วไปไม่ต้องการให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งแสดงบัตรประจำตัวที่หน่วยเลือกตั้ง

✓ กรณีใดบ้างที่อาจต้องแสดงบัตรประจำตัว?

คุณอาจต้องแสดงบัตรประจำตัวเฉพาะเมื่อตรงตามเงื่อนไขทั้งหมดต่อไปนี้:

- คุณลงคะแนนเป็นครั้งแรกในการเลือกตั้งระดับรัฐบาลกลาง
- คุณลงทะเบียนทางไปรษณีย์หรือออนไลน์ และ
- คุณไม่ได้ให้หมายเลขบัตรประจำตัวของรัฐ CA หรือ SSN ของคุณเมื่อลงทะเบียน

คุณจะได้รับการแจ้งล่วงหน้าหากกรณีนี้ใช้กับคุณ

เจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้งสามารถขอบัตรประจำตัวได้ก็ต่อเมื่อรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งระบุไว้ อย่างชัดเจนว่าจำเป็นต้องใช้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม เยี่ยมชมที่ vote.ca.gov หรือโทรไปที่สายด่วนผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ (855) 345-3933

✓ รูปแบบของบัตรประจำตัวที่ยอมรับได้ (หากต้องแสดง) มีอะไรบ้าง?

คุณสามารถแสดงบัตรที่มีรูปถ่ายหรือไม่มีรูปถ่าย รวมถึง:

- ใบขับขี่รัฐ California หรือบัตรประจำตัวของรัฐ
- หนังสือเดินทางของ United States
- บัตรประจำตัวนักเรียนหรือทหาร
- จดหมายทางการจากหน่วยงานรัฐบาล
- เช็กเงินเดือนหรือเช็กจากรัฐบาล
- ใบแจ้งค่าสาธารณูปโภคหรือใบแจ้งยอดบัญชีธนาคาร

ดูรายการทั้งหมดได้ที่: www.sos.ca.gov/elections/have-id-standards

ไม่จำเป็นต้องเป็นบัตรที่มีรูปถ่าย — แค่เป็นเพียงหนึ่งในหลายตัวเลือกที่ใช้ได้ บัตรประจำตัวไม่จำเป็นต้องแสดงที่อยู่หรือออกโดยหน่วยงานรัฐบาล

✓ ไม่มีบัตรประจำตัวในวันเลือกตั้ง?

คุณยังสามารถใช้บัตรลงคะแนนแบบชั่วคราวได้ บัตรลงคะแนนของคุณจะถูกนับหลังจากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งยืนยันว่าคุณลงทะเบียนเลือกตั้งในเขตนั้นแล้ว และคุณยังไม่ได้ลงคะแนนในการเลือกตั้งนั้น

✓ ตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่านทางออนไลน์

โปรดไปที่หน้าสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของฉันของเลขาธิการรัฐที่ voterstatus.sos.ca.gov เพื่อตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่าน ค้นหาสถานที่ลงคะแนนหรือศูนย์ลงคะแนนของท่าน และอื่น ๆ อีกมากมาย

ในการตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่าน ท่านจะต้องป้อนชื่อ นามสกุล วันเดือนปีเกิด และหมายเลขใบอนุญาตขับขี่ของรัฐ California หรือหมายเลขบัตรประจำตัวประชาชนของรัฐ California หรือตัวเลขสี่หลักสุดท้ายของหมายเลขประกันสังคมของท่าน ไปที่ voterstatus.sos.ca.gov เพื่อดูรายละเอียดที่สำคัญของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

สิทธิในการออกเสียงลงคะแนนที่ได้รับกลับคืนสำหรับบุคคลที่เคยถูกตัดสินว่ามีความผิดทางอาญามาก่อน

ท่านสามารถลงทะเบียนและออกเสียงลงคะแนนได้ หากท่านมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้:

- เป็นพลเมือง U.S. (สหรัฐอเมริกา) และมีถิ่นพำนักอยู่ในรัฐ California
- มีอายุ 18 ปีขึ้นไปในวันเลือกตั้ง
- ปัจจุบันศาลยังไม่ได้พิพากษาว่ามีจิตไม่สมประกอบไร้ความสามารถในการออกเสียงลงคะแนน
- ปัจจุบันไม่ได้ต้องโทษจำคุกในคดีความผิดทางอาญาของรัฐหรือของรัฐบาลกลาง

หากท่านมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดเหล่านี้ ท่านสามารถออกเสียงลงคะแนนได้แม้ว่าท่านจะ:

- เคยถูกตัดสินว่ากระทำความผิดทางอาญาประเภทลหุโทษ (ความผิดทางอาญาประเภทลหุโทษจะไม่มีผลกระทบต่อสิทธิในการออกเสียงลงคะแนนของท่าน)
- อยู่ภายใต้การบำบัดฟื้นฟูหลังได้รับการปล่อยตัวให้พ้นโทษก่อนกำหนด หรืออยู่ภายใต้การคุมประพฤติ
- อยู่ภายใต้การดูแลของชุมชนหลังการปล่อยตัว (PRCS)

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ votingrightsrestored.sos.ca.gov

ลงทะเบียนหรือลงทะเบียนใหม่เพื่อการออกเสียงลงคะแนนวันนี้!

หากท่านได้ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนและถูกตัดสินว่ามีความผิดทางอาญา การลงทะเบียนครั้งก่อนของท่านอาจถูกยกเลิก

ลงทะเบียนหรือลงทะเบียนทางออนไลน์อีกครั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนได้แล้ววันนี้ที่ registertovote.ca.gov นอกจากนี้ท่านยังสามารถขอบัตรลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งแบบกระดาษได้โดยโทรติดต่อสายด่วนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐที่ (855) 345-3933

ประชาธิปไตยต้องการคุณ! ปฏิบัติทำหน้าที่เป็นเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้ง

ช่วยให้สมาชิกชุมชนของท่านใช้สิทธิลงคะแนนเสียงโดยสมัครเป็นเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้ง ในฐานะเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้ง ท่านสามารถทำให้มั่นใจได้ว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งสามารถใช้สิทธิลงคะแนนเสียงของตนได้อย่างง่ายดายและปลอดภัย ได้รับประสบการณ์ตรงและมีส่วนร่วมในสิทธิที่สำคัญที่สุดในระบอบประชาธิปไตยของเรา นั่นคือการลงคะแนนเสียง! กรอกรูปแบบฟอร์มของท่านวันนี้ที่ pollworker.sos.ca.gov

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเป็นเจ้าหน้าที่หน่วยเลือกตั้ง โปรดติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่าน หรือโทรติดต่อเลขาธิการรัฐ California ที่ (855) 345-3933 หรือไปที่ vote.ca.gov

ใหม่ต่อการลงคะแนนเสียงใช่ไหม? เริ่มต้นง่าย ๆ เพียง 3 ขั้นตอน!

1. ลงทะเบียน!

- ลงทะเบียนเลือกตั้งภายในวันที่ **20 ตุลาคม 2025**. ลงทะเบียนออนไลน์ได้ที่ registertovote.ca.gov หรือขอรับแบบฟอร์มลงทะเบียนเลือกตั้งทางไปรษณีย์โดยโทรติดต่อสายด่วนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐ (Secretary of State) ที่หมายเลขโทรฟรี (855) 345-3933 แบบฟอร์มลงทะเบียนเลือกตั้งยังสามารถขอรับได้ที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำเขต ไปรษณีย์ท้องถิ่น หรือห้องสมุด
- การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในวันเดียวกัน หรือที่รู้จักกันในชื่อ การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งแบบมีเงื่อนไข ตามกฎหมายของรัฐ เป็นระบบสำรองสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งในรัฐ California ที่พลาดกำหนดเส้นตายการลงทะเบียนในวันที่ 20 ตุลาคม 2025 เยี่ยมชมที่ vote.ca.gov หรือดูหน้าที่ 29 ของคู่มือฉบับนี้เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติม
- คุณมีสิทธิลงทะเบียนเลือกตั้งและลงคะแนนได้ หากคุณเป็นพลเมืองของสหรัฐอเมริกาและเป็นผู้อยู่อาศัยในรัฐ California, มีอายุ 18 ปีขึ้นไปในวันเลือกตั้ง, ไม่อยู่ระหว่างรับโทษในเรือนจำของรัฐหรือรัฐบาลกลางเนื่องจากการกระทำผิดอาญา และไม่ได้ถูกศาลตัดสินว่าไม่มีความสามารถทางจิตในการลงคะแนน

2. รับข้อมูล!

- ในฐานะผู้ลงทะเบียนเลือกตั้งแล้ว คุณจะได้รับเอกสารข้อมูล 2 ชุดทางไปรษณีย์:
 - คู่มือข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งฉบับนี้ ซึ่งประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับมาตรการลงคะแนนระดับรัฐ ขั้นตอนการเลือกตั้ง และวิธีการลงคะแนน หากต้องการรับคู่มือเป็นภาษาอื่น โทร (855) 345-3933 หรือเยี่ยมชมที่ voterguide.sos.ca.gov
 - คู่มือข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งจากเขต ซึ่งประกอบด้วยบัตรลงคะแนนตัวอย่าง สถานที่หน่วยเลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนของคุณ และข้อมูลที่เป็นประโยชน์อื่น ๆ
- ข้อมูลเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายและการบริจาคในการรณรงค์ระดับรัฐที่เกี่ยวข้องกับผู้สมัครหรือคณะกรรมการมาตรการลงคะแนน สามารถดูได้ที่ sos.ca.gov/campaign-lobbying

3. ลงคะแนน!

- คุณสามารถส่งคืนบัตรลงคะแนนของคุณได้โดย:



ผ่านกล่องรับบัตรลงคะแนน: ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนทุกคนในรัฐ California จะได้รับบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์สำหรับการเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2025 คุณสามารถนำบัตรลงคะแนนไปส่งด้วยตนเองที่หน่วยเลือกตั้งหรือจุดรับบัตรลงคะแนนใดก็ได้ในรัฐ California ภายในเวลา 20:00 น. ของวันเลือกตั้ง



ด้วยตนเอง: หน่วยเลือกตั้งถูกจัดตั้งโดยเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเขต และเปิดให้บริการตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น. ในวันเลือกตั้ง **วันอังคารที่ 4 พฤศจิกายน 2025** หากต้องการค้นหาสถานที่ลงคะแนล่วงหน้าก่อนวันเลือกตั้ง เยี่ยมชมที่ caearlyvoting.sos.ca.gov

ส่งทางไปรษณีย์: ส่งกลับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ได้ทันทีหลังจากท่านได้รับบัตร บัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ต้องประทับตราไปรษณีย์ไม่เกินวันเลือกตั้ง และต้องถึงไม่เกินวันที่ 12 พฤศจิกายน 2025

ตัวเลือกสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่มีความพิการ: เขตมณฑลต่าง ๆ มีทางเลือกในการลงคะแนนที่เรียกว่า การลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่เข้าถึงได้จากกระยะไกล (RAVBM). RAVBM ช่วยให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่มีความพิการสามารถรับบัตรลงคะแนนที่บ้าน และทำเครื่องหมายบัตรได้อย่างอิสระและเป็นส่วนตัว ก่อนส่งกลับให้เจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง



ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนผ่านหน่วยงานออกใบอนุญาตขับขี่ในรัฐ California

โปรแกรมผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนผ่านหน่วยงานออกใบอนุญาตขับขี่ในรัฐ California (California Motor Voter) ทำให้การลงทะเบียนเพื่อออกเสียงลงคะแนนที่กรมยานยนต์ (DMV) สะดวกและปลอดภัยยิ่งขึ้น เมื่อทำธุรกรรมเกี่ยวกับการขอมิใบอนุญาตขับขี่ บัตรประจำตัว หรือเปลี่ยนแปลงที่อยู่ทางออนไลน์ ทางไปรษณีย์ หรือด้วยตนเองที่สำนักงาน DMV บุคคลที่มีสิทธิตามกฎหมายที่จะได้รับการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยอัตโนมัติ เว้นเสียแต่ว่าบุคคลเหล่านั้นเลือกที่จะไม่ลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยอัตโนมัติ

โปรแกรมผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนผ่านหน่วยงานออกใบอนุญาตขับขี่ในรัฐ California (California Motor Voter) นี้มีผลบังคับใช้กับพลเมืองรัฐ California ที่มีอายุ 18 ปีขึ้นไป และมีคุณสมบัติครบถ้วนตามเกณฑ์ต่อไปนี้:

- เป็นพลเมืองของ United States
- เป็นผู้พักอาศัยอยู่ในรัฐ California
- ปัจจุบันไม่ได้ต้องโทษจำคุกในคดีความผิดทางอาญาของรัฐหรือของรัฐบาลกลาง
- ปัจจุบันศาลยังไม่ได้พิพากษาว่ามีจิตไม่สมประกอบไร้ความสามารถในการออกเสียงลงคะแนน

การลงทะเบียนล่วงหน้าสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งมีไว้สำหรับผู้ที่มีอายุ 16 และ 17 ปี การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะเปิดให้ทำได้โดยอัตโนมัติเมื่อมีอายุครบ 18 ปี

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ motorvoter.sos.ca.gov

หากต้องการลงทะเบียนเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางออนไลน์ โปรดไปที่ registertovote.ca.gov

ข้อมูลเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวสำหรับการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

โปรแกรมการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เป็นความลับอย่างปลอดภัยที่บ้าน: ผู้มีสิทธิเลือกตั้งบางรายเผชิญกับสถานการณ์ที่คุกคามถึงชีวิต อาจมีคุณสมบัติได้รับสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เป็นความลับ หากพวกเขาเป็นสมาชิกที่ใช้งานอยู่ของโปรแกรมปลอดภัยที่บ้าน (Safe at Home) ซึ่งรวมถึงเหยื่อและผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัว การสะกดรอย การล่วงละเมิดทางเพศ การค้ามนุษย์ การลักพาตัวเด็ก และการทารุณกรรมผู้สูงอายุ/ผู้ใหญ่ที่ต้องพึ่งพาผู้อื่น ตลอดจนพนักงาน/ผู้รับเหมาของหน่วยงานภาครัฐที่หวาดกลัวต่อความปลอดภัยของตนเองเนื่องจากทำงานให้กับหน่วยงานภาครัฐ และผู้ให้บริการดูแลสุขภาพสปีนพันธุ์ พนักงาน อาสาสมัคร และผู้ป่วยที่หวาดกลัวต่อความปลอดภัยของตนเองเนื่องจากสังกัดอยู่ในสถานพยาบาลดูแลสุขภาพสปีนพันธุ์ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อโปรแกรมปลอดภัยที่บ้าน (Safe at Home) ของเลขาธิการรัฐที่หมายเลขโทรฟรี (877) 322-5227 หรือไปที่เว็บไซต์ sos.ca.gov/safeathome

ความเป็นส่วนตัวของข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้ง: ข้อมูลในหนังสือรับรองการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่านจะถูกใช้โดยเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งเพื่อส่งข้อมูลอย่างเป็นทางการเกี่ยวกับกระบวนการลงคะแนนให้กับท่าน เช่น ที่ตั้งสถานที่ลงคะแนนเสียงของท่าน และมาตรการและผู้สมัครรับเลือกตั้งที่จะปรากฏในบัตรเลือกตั้ง การใช้ข้อมูลการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในเชิงพาณิชย์เป็นสิ่งต้องห้ามตามกฎหมายและเป็นความผิดลหุโทษ อาจมอบข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งให้กับผู้สมัครรับเลือกตั้งเพื่อชิงตำแหน่งทางการเมือง คณะกรรมการมาตรการบัตรเลือกตั้ง หรือบุคคลอื่นเพื่อการเลือกตั้ง จุดประสงค์ด้านวิชาการ นักข่าว การเมือง หรือภาครัฐ ตามที่เลขาธิการรัฐกำหนด ไม่สามารถเผยแพร่หมายเลขใบอนุญาตขับขี่และหมายเลขประกันสังคม หรือลายมือชื่อของท่านตามที่แสดงบนบัตรลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้เพื่อจุดประสงค์เหล่านี้ หากท่านมีคำถามใด ๆ เกี่ยวกับการใช้ข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้ง หรือต้องการรายงานที่สงสัยว่ามีการใช้ข้อมูลดังกล่าวในทางที่ผิด โปรดโทรติดต่อสายด่วนโทรฟรีสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐที่ (855) 345-3933

ความช่วยเหลือสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ทุพพลภาพ

รัฐ California มุ่งมั่นที่จะสร้างความมั่นใจว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุกคนสามารถลงคะแนนเสียงของตนได้อย่างเป็นส่วนตัวและเป็นอิสระ

สำหรับข้อมูลโดยละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับความช่วยเหลือที่มณฑลของท่านเสนอให้กับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ทุพพลภาพ โปรดดูคู่มือข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งของมณฑลของท่าน หรือติดต่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งของมณฑลของท่าน ข้อมูลติดต่อมณฑลมีอยู่ที่ sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices

การลงคะแนนที่สถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนน

หากท่านต้องการความช่วยเหลือในการกาบัตรเลือกตั้ง ท่านสามารถเลือกคนมาช่วยเหลือนำท่านได้ไม่เกินสองคน บุคคลนี้จะต้องไม่เป็น:

- นายจ้างของท่านหรือใครก็ตามที่ทำงานให้กับนายจ้างของท่าน
- ผู้นำสหภาพแรงงานของท่านหรือใครก็ตามที่ทำงานให้กับสหภาพแรงงานของท่าน

การลงคะแนนเสียงแบบช่วยผ่านช่วยให้ท่านสามารถจดตรรกะกับบริเวณลงคะแนนเสียงได้มากที่สุด เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งจะนำบัญชีรายชื่อมาให้ท่านลงนาม, บัตรเลือกตั้ง, และเอกสารลงคะแนนเสียงอื่น ๆ ที่ท่านอาจต้องใช้ ไม่ว่าท่านจะอยู่ที่ขอบทางหรือในรถยนต์ก็ตาม

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ทุพพลภาพจะต้องเข้าถึงสถานที่เลือกตั้งและศูนย์ลงคะแนนทั้งหมดได้ และจะต้องมีเครื่องลงคะแนนที่สามารถเข้าถึงได้

การออกเสียงลงคะแนนที่บ้าน

ระบบการโหวตที่เข้าถึงได้จากกระยะไกลทางไปรษณีย์ (RAVBM) มอบทางเลือกที่สามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ทุพพลภาพในการรับบัตรลงคะแนนที่บ้าน และกาบัตรลงคะแนนอย่างเป็นอิสระและเป็นส่วนตัว ก่อนที่จะส่งกลับไปยังเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมณฑลสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

คู่มือข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งแบบเสียงและฉบับพิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่

คู่มือฉบับนี้มีให้บริการในรูปแบบเสียงและตัวพิมพ์ขนาดใหญ่ รวมถึงในภาษาอังกฤษ, จีน, ฮินดี, ญี่ปุ่น, เขมร, เกาหลี, สเปน, ตากาล็อก, ไทย, และ ภาษาเวียดนาม โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

วิธีขอรับคู่มือ:



เยี่ยมชมเว็บไซต์ vote.ca.gov



โทรสายด่วนโทรฟรีสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐได้ที่ (855) 345-3933



ดาวน์โหลดเวอร์ชันเสียง MP3 ได้ที่ voterguide.sos.ca.gov/th/audio

สำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑล

มณฑล Alameda

(800) 834-6454
www.acvote.org

มณฑล Alpine

(530) 694-2281
www.alpinecountyca.gov/

มณฑล Amador

(209) 223-6465
www.amadorgov.org/government/elections

มณฑล Butte

(530) 552-3400 หรือ (800) 894-7761
(ภายในมณฑล Butte)
www.buttevotes.net

มณฑล Calaveras

(209) 754-6376 หรือ (833) 536-8683
www.calaverasgov.us/

มณฑล Colusa

(530) 458-0500 หรือ (877) 458-0501
www.countyofcolusa.org/elections

มณฑล Contra Costa

(925) 335-7800
www.contracostavote.gov/elections/

มณฑล Del Norte

(707) 464-7216
www.co.del-norte.ca.us/departments/Elections

มณฑล El Dorado

(530) 621-7480
www.edcgov.us/Government/Elections

มณฑล Fresno

(559) 600-8683
www.fresnovote.com

มณฑล Glenn

(530) 934-6414
www.countyofglenn.net/dept/elections

มณฑล Humboldt

(707) 445-7481
www.humboldt.gov.org/Elections

มณฑล Imperial

(442) 265-1060
www.elections.imperialcounty.org

มณฑล Inyo

(760) 878-0224
elections.inyocounty.us/

มณฑล Kern

(661) 868-3590 หรือ (800) 452-8683
www.kernvote.com

มณฑล Kings

(559) 852-4401 หรือ
(800) 289-9981 ต่อ 4401
www.votekingscounty.com

มณฑล Lake

(707) 263-2372 หรือ (888) 235-6730
www.lakecountyca.gov/818/Registrar-of-Voters

มณฑล Lassen

(530) 251-8217
www.lassencounty.org/dept/county-clerk-recorder/elections

มณฑล Los Angeles

(800) 815-2666
www.lavote.gov/home/voting-elections

มณฑล Madera

(559) 675-7720 หรือ (800) 435-0509
www.votemadera.com

มณฑล Marin

(415) 473-6456
www.marinvotes.org

มณฑล Mariposa

(209) 966-2007
www.mariposacounty.org/87/Elections

มณฑล Mendocino

(707) 234-6819
www.mendocinocounty.gov/government/assessor-county-clerk-recorder-elections/elections

มณฑล Merced

(209) 385-7541 หรือ (800) 561-0619
www.mercedelections.org

มณฑล Modoc

(530) 233-6200
www.co.modoc.ca.us/departments/elections/

มณฑล Mono

(760) 932-5537 หรือ (760) 932-5530
monocounty.ca.gov/elections

มณฑล Monterey

(831) 796-1499 หรือ (866) 887-9274
www.montereycountyelections.us/

มณฑล Napa

(707) 253-4321
www.countyofnapa.org/396/elections

มณฑล Nevada

(530) 265-1298 หรือ (888) 395-1298
www.nevadacountyca.gov/1847/Elections-Voting

มณฑล Orange

(714) 567-7600 หรือ (888) 628-6837
www.ocvote.com

มณฑล Placer

(530) 886-5650 หรือ (800) 824-8683
www.placercountyelections.gov

มณฑล Plumas

(530) 283-6256 หรือ (844) 676-VOTE
www.plumascounty.us/142/Elections-Division-Home

มณฑล Riverside

(951) 486-7200
www.voteinfo.net

มณฑล Sacramento

(916) 875-6451 หรือ (800) 762-8019
www.elections.sacounty.gov

มณฑล San Benito

(831) 636-4016
www.sanbenitocounty-ca-cre.gov/elections

มณฑล San Bernardino

(909) 387-8300
www.sbcountyelections.com

มณฑล San Diego

(858) 565-5800 หรือ (800) 696-0136
www.sdvote.com/

มณฑล San Francisco

(415) 554-4375
sfelections.sfgov.org

มณฑล San Joaquin

(209) 468-2890 หรือ (209) 468-8683
www.sjcrov.org

มณฑล San Luis Obispo

(800) 834-4636
www.slovote.com

มณฑล San Mateo

(650) 312-5222
www.smcacre.org

มณฑล Santa Barbara

(805) 568-2200 หรือ (800) 722-8683
www.sbcvvote.com

มณฑล Santa Clara

(408) 299-8683 หรือ (866) 430-8683
www.sccvvote.org

มณฑล Santa Cruz

(831) 454-2060 หรือ (866) 282-5900
www.votescount.com

มณฑล Shasta

(530) 225-5730
www.elections.shastacounty.gov

มณฑล Sierra

(530) 289-3295
www.sierracounty.ca.gov/214/Elections

มณฑล Siskiyou

(530) 842-8084
www.co.siskiyou.ca.us/elections

มณฑล Solano

(707) 784-6675 หรือ (888) 933-8683
www.solanocounty.com/elections

มณฑล Sonoma

(707) 565-6800 หรือ (800) 750-8683
vote.sonoma-county.org

มณฑล Stanislaus

(209) 525-5200 หรือ (833) 772-2260
www.stanvote.com

มณฑล Sutter

(530) 822-7122
www.suttercounty.org/elections

มณฑล Tehama

(530) 527-8190
www.co.tehama.ca.us/government/departments/elections/

มณฑล Trinity

(530) 623-1220
www.trinitycounty.org/214/Elections

มณฑล Tulare

(559) 839-2100
tularecoelections.org/elections/

มณฑล Tuolumne

(209) 533-5570
www.co.tuolumne.ca.us/elections

มณฑล Ventura

(805) 654-2664
www.venturavote.org

มณฑล Yolo

(530) 666-8133
www.yoloelections.org

มณฑล Yuba

(530) 749-7855
www.yubaelections.org

ตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่านทางออนไลน์



โปรดไปที่หน้าสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของฉันทานของเลขาธิการ
รัฐที่ voterstatus.sos.ca.gov เพื่อตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่าน
ค้นหาสถานที่ลงคะแนนหรือศูนย์ลงคะแนนของท่าน และอื่น ๆ อีกมากมาย

ในการตรวจสอบสถานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งของท่าน ท่านจะต้องป้อนชื่อ นามสกุล วันเดือนปีเกิด และหมายเลข
ใบอนุญาตขับขี่ของรัฐ California หรือหมายเลขบัตรประจำตัวประชาชนของรัฐ California หรือตัวเลขหลัก
สุดท้ายของหมายเลขประกันสังคมของท่าน

ไปที่ voterstatus.sos.ca.gov เพื่อดูรายละเอียดที่สำคัญของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

ถ้าฉันลืมลงทะเบียนเลือกตั้งหรือลืมอัปเดตข้อมูลการลงทะเบียนล่ะ?

ไม่เป็นไรเลย! หากคุณพลาดกำหนดเส้นตายการลงทะเบียนเลือกตั้งในวันที่ 20 ตุลาคม 2025 กฎหมายของรัฐ
California อนุญาตให้คุณลงทะเบียนและลงคะแนนได้ถึงเวลา 20:00 น. ในวันเลือกตั้ง ที่สำนักงานการเลือก
ตั้งประจำเขตของคุณหรือที่จุดลงคะแนนใด ๆ ในเขตของคุณ กระบวนการนี้เรียกว่าการลงทะเบียนผู้มีสิทธิ
เลือกตั้งแบบมีเงื่อนไข (CVR) และมักเรียกกันว่าการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในวันเดียวกัน

การออกเสียงลงคะแนนเฉพาะกาล

ชื่อไม่ปรากฏในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่หน่วยเลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนใช่หรือไม่?

ท่านยังคงมีสิทธิออกเสียงลงคะแนนโดยใช้บัตรเลือกตั้งเฉพาะกาล

บัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลคืออะไร?

บัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลเป็นบัตรเลือกตั้งปกติที่ใส่ลงไปในซองพิเศษก่อนที่จะหย่อนลงในหีบใส่บัตรเลือกตั้ง
บัตรลงคะแนนแบบชั่วคราว (Provisional Ballot) คือบัตรลงคะแนนสำหรับผู้ที่ไม่แน่ใจว่าตนได้ลงทะเบียนแล้ว แต่
ชื่อไม่ปรากฏในรายชื่ออย่างเป็นทางการที่หน่วยเลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนน

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอาจต้องการลงคะแนนเสียงในบัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลในกรณีที่ต้องการลงคะแนนเสียงด้วย
ตนเองในสถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์เลือกตั้ง แต่ไม่ได้รับบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ หรือ
หากไม่มีบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์อยู่กับตนเพื่อส่งมอบก่อนลงคะแนนเสียงด้วยตนเอง

บัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลของฉันทานจะถูกนับคะแนนเสียงหรือไม่?

ใช่ บัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลของฉันทานจะถูกนับคะแนนหลังจากที่เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งได้ยืนยันว่าท่านได้รับการ
ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนในमतลนั้น และท่านยังไม่ได้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งนั้น

สามารถใช้บัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลได้ในสถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนในमतลที่ท่านลงทะเบียนเพื่อลง
คะแนนเสียง เฉพาะการแข่งขันเลือกตั้งที่ท่านมีสิทธิลงคะแนนเสียงเท่านั้นที่จะถูกนับคะแนนเสียง

ท่านจะสามารถตรวจสอบสถานะบัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลของฉันทานได้อย่างไร?

บุคคลใดก็ตามที่ลงคะแนนเสียงในบัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลมีสิทธิที่จะได้รับแจ้งจากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง
ประจำमतลว่ามีการนับคะแนนเสียงหรือไม่ และหากไม่มีการนับคะแนนเสียง จะได้รับแจ้งเหตุผลว่าเหตุใดจึง
ไม่มีการนับคะแนนเสียง



ท่านสามารถตรวจสอบสถานะบัตรเลือกตั้งเฉพาะกาลของฉันทานได้ที่ voterstatus.sos.ca.gov

วิธีแก้ไขลายเซ็นที่ขาดหายหรือไม่ตรงกับบนซองส่ง คืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ของคุณ

✓ ปัญหาที่อาจเกิดขึ้นกับซองส่งคืนบัตร ลงคะแนนทางไปรษณีย์หรือบัตรเลือก ดั่งแบบชั่วคราว

- **ลายเซ็นขาดหาย:** คุณลืมลงลายเซ็นบนซองส่งคืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์
- **ลายเซ็นไม่ตรงกัน:** ลายเซ็นของคุณไม่ตรงกับที่มีอยู่ในแฟ้มของเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง

✓ ขั้นตอนต่อไปคืออะไร?

- **การแจ้งเตือน:** หากมีปัญหาเกี่ยวกับบัตรลงคะแนนของคุณ สำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตจะติดต่อคุณทางไปรษณีย์ โทรศัพท์ อีเมล หรือผ่านเครื่องมือ **บัตรเลือกตั้งของฉันอยู่ที่ไหน?** ของเลขาธิการรัฐ
- **วิธีแก้ไข:** คุณสามารถเข้าถึงแบบฟอร์มจากเว็บไซต์ของเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเขตเพื่อให้ลายเซ็นและยืนยันว่าคุณเป็นผู้ลงคะแนนจริง
 - ตรวจสอบจดหมายหรืออีเมลจากสำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณเพื่อดูคำแนะนำ
 - กรอกแบบฟอร์มและปฏิบัติตามคำแนะนำในการส่งแบบฟอร์มกลับ
 - วิธีการส่งแบบฟอร์มอาจแตกต่างกันไปในแต่ละเขต
 - หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ บัตรลงคะแนนของคุณอาจไม่ได้รับการนับ

✓ ติดตามข้อมูลผ่าน **บัตรเลือกตั้ง** ของฉันอยู่ที่ไหน?

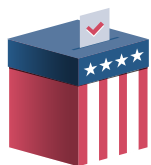
- ติดตามสถานะบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ของคุณ: รับการอัปเดตอัตโนมัติเกี่ยวกับสถานะของบัตรลงคะแนนโดยการสมัครใช้ **บัตรเลือกตั้งของฉันอยู่ที่ไหน?**
- รับการแจ้งเตือนผ่านข้อความ อีเมล หรือโทรศัพท์เกี่ยวกับ:
 - เมื่อส่งบัตรลงคะแนนของคุณไปแล้ว
 - เมื่อได้รับบัตรลงคะแนน
 - หากบัตรลงคะแนนได้รับการนับ
 - หากมีปัญหาที่ต้องแก้ไข
- สมัครใช้งานวันนี้ที่:
wheresmyballot.sos.ca.gov

✓ กำหนดเวลาสำคัญสำหรับการเลือกตั้ง พิเศษทั่วทั้งรัฐในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2025:

- **บัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์:** ส่งบัตรลงคะแนนของคุณกลับคืนทางไปรษณีย์ทันทีเมื่อคุณได้รับ ต้องประทับตราไปรษณีย์ไม่เกินวันที่ **4 พฤศจิกายน 2025** และต้องได้รับไม่เกินวันที่ **12 พฤศจิกายน 2025**
- **กำหนดเขต:** กำหนดเขตในการแก้ไขลายเซ็นที่ขาดหายไปหรือไม่ตรงกันคือเวลา 17:00 น. วันที่ 30 พฤศจิกายน 2025 ซึ่งเป็นสองวันก่อนวันที่เขตของคุณรับรองผลการเลือกตั้ง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม เยี่ยมชมที่ **vote.ca.gov** หรือโทรไปที่สายด่วนผู้มีสิทธิ
เลือกตั้งที่ (855) 345-3933

วันสำคัญที่ควรจำ!



อย่ารอช้า ออกเสียงลงคะแนนวันนี้เลย!

ช่วงเวลาลงคะแนนล่วงหน้าทางไปรษณีย์เริ่มตั้งแต่วันที่ 6 ตุลาคม ถึง 4 พฤศจิกายน 2025
หน่วยเลือกตั้งเปิดทำการตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น. ในวันเลือกตั้ง วันที่ 4 พฤศจิกายน 2025

ตุลาคม

อา	จ	อ	พ	พฤ	ศ	ส
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

6 ตุลาคม

เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมณฑลจะเริ่มส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ให้ทางไปรษณีย์ในวันดังกล่าวหรือก่อนหน้านั้น

6 ตุลาคม– 4 พฤศจิกายน

ระยะเวลาในการลงคะแนนเพื่อส่งคืนบัตรลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์

7 ตุลาคม

กล่องรับบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่ปลอดภัยจะเปิด

20 ตุลาคม

วันสุดท้ายในการลงทะเบียนเพื่อออกเสียงลงคะแนนการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในวันเดียวกันสามารถทำได้ที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑลของท่านหรือสถานที่ลงคะแนนหลังจากพ้นกำหนดเวลาการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง จนกระทั่งถึงและรวมถึงวันเลือกตั้ง

25 ตุลาคม

ศูนย์ลงคะแนนวันแรกเปิดในมณฑลตามกฎหมายว่าด้วยทางเลือกของผู้มีสิทธิเลือกตั้งเพื่อการลงคะแนนด้วยตนเองล่วงหน้า

พฤศจิกายน

อา	จ	อ	พ	พฤ	ศ	ส
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

วันอังคารที่ 4 พฤศจิกายน 2025

วันสุดท้ายในการออกเสียงลงคะแนนด้วยตนเองหรือส่งคืนบัตรเลือกตั้งออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ภายในเวลา 20:00 น.

หน่วยเลือกตั้งเปิดทำการเวลา 7:00 น. - 20:00 น.

ส่งคืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ได้ทันทีหลังจากท่านได้รับบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์จะต้องประทับตราไปรษณีย์ไม่เกินวันที่ 4 พฤศจิกายน

California Secretary of State
Elections Division
1500 11th Street
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
CALIFORNIA
SECRETARY
OF STATE



4 พฤศจิกายน 2565



การเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐ

วันสำคัญที่ควรจำ

6 ตุลาคม

เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลรัฐจะเริ่มส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ให้ทางไปรษณีย์ในวันดังกล่าวหรือก่อนหน้านั้น

6 ตุลาคม- 4 พฤศจิกายน

ระยะเวลาในการออกเสียงลงคะแนนเพื่อส่งบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์กลับคืน

7 ตุลาคม

กล่องรับบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่ปิดล็อกจะเปิด

20 ตุลาคม

วันสุดท้ายในการลงทะเบียนเพื่อออกเสียงลงคะแนน การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในวันเดียวกันสามารถทำได้ที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำมลรัฐของท่านหรือสถานที่ลงคะแนนหลังจากพ้นกำหนดเวลาการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง จนกระทั่งถึงและรวมถึงวันเลือกตั้ง

25 ตุลาคม

ศูนย์ลงคะแนนวันแรกเปิดในมลรัฐตามกฎหมายว่าด้วยทางเลือกของผู้มีสิทธิเลือกตั้งเพื่อการลงคะแนนด้วยตนเองล่วงหน้า

วันอังคารที่ 4 พฤศจิกายน 2565

วันสุดท้ายในการออกเสียงลงคะแนนด้วยตนเองหรือส่งคืนบัตรเลือกตั้งออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ภายในเวลา 20:00 น. การลงคะแนนจะเปิดทำการตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น. ส่งกลับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ได้ทันทีหลังจากท่านได้รับบัตรเลือกตั้งเพื่อออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์จะต้องประทับตราไปรษณีย์ไม่เกินวันที่ 4 พฤศจิกายน

หากต้องการสำเนาข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งเพิ่มเติมเป็นภาษาใดต่อไปนี้ โปรดโทรไปที่หมายเลข:

English: (800) 345-VOTE (8683)

Español/Spanish: (800) 232-VOTA (8682)

中文/Chinese: (800) 339-2857

हिन्दी/Hindi: (888) 345-2692

★ **日本語/Japanese:** (800) 339-2865

ខ្មែរ/Khmer: (888) 345-4917

한국어/Korean: (866) 575-1558

Tagalog: (800) 339-2957

ภาษาไทย/Thai: (855) 345-3933

Việt ngữ/Vietnamese: (800) 339-8163

TTY/TDD: 711

ใช้งานง่าย
บนมือถือ
สแกนฉัน



ท่านลงทะเบียนเพื่อออกเสียงลงคะแนนแล้วหรือยัง? ตรวจสอบที่นี่: voterstatus.sos.ca.gov

★ เนื่องจากความพยายามที่จะลดค่าใช้จ่ายในการเลือกตั้ง สภานิติบัญญัติแห่งรัฐได้อนุญาตให้รัฐและมลรัฐจัดส่งคู่มือเพียงฉบับเดียวไปยังครัวเรือนที่ลงคะแนนแต่ละครัวเรือน ท่านสามารถขอสำเนาเพิ่มเติมได้โดยติดต่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำมลรัฐของท่าน หรือโทร (855) 345-3933 ★